



# Libertad

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, viernes 9 de noviembre de 1956 — Epoca IV — Año XXVI — Número 6.639 — Precio: U N A peseta

## LA O. N. U. ACUERDA LA INMEDIATA RETIRADA DE LAS TROPAS INVASORAS DE EGIPTO

### Estados Unidos, dispuestos a enviar rápidamente sus fuerzas de policía

Sede de las Naciones Unidas, N. Y. — La Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado la resolución del bloque afro-asiático, que exige la inmediata retirada de las tropas británicas, francesas e israelíes de Egipto.

La resolución fue aprobada por 65 votos a favor, uno en contra (Israel) y diez abstenciones.—Efe.

### NORTEAMERICA, DISPUESTA A ENVIAR TROPAS INMEDIATAMENTE

Sede de las Naciones Unidas, N. Y. — Los Estados Unidos han informado a la O. N. U. que se hallan dispuestos a trasladar a las fuerzas policíacas de las Naciones Unidas a Egipto inmediatamente.—Efe.

# 4.000 manifestantes asaltan la sede del partido comunista en París

## GRAN AGITACION Y CHOQUES CALLEJEROS EN TODA FRANCIA

### Un muerto y cien heridos LA POLICIA PREPARADA PARA HACER FRENTE A LOS DESORDENES

París, 8. — Manifestantes anticomunistas, han incendiado la sede del partido comunista francés, después de apoderarse del edificio. Los manifestantes ascendieron a unos cuatro mil y se dirigieron al Arc de Triunfo para exteriorizar su protesta por el apoyo soviético contra el pueblo húngaro. Antes de penetrar en el edificio tuvieron que sostener una refriega con representantes de este partido. Destruyeron puertas y se apoderaron de la sede. En el segundo piso destruyeron numerosos muebles, que arrojaron a la calle. En el primer piso fueron incendiados todos los papeles que había. Las llamas se extinguieron rápidamente a los pocos minutos. Cuando acudieron los bomberos la muchedumbre trató de impedir que ingresaran. Importantes contingentes de policía llegaron rápidamente para proteger a los bomberos, que, al fin, pudieron sofocar las llamas. En los primeros comunicados oficiales se dice que, al menos, diez personas han resultado heridas.—Efe.

## Hasta los comunistas de Londres protestan

### ASALTOS E INCENDIO DE EMBAJADAS SOVIETICAS, PERIODICOS Y OTROS CENTROS

#### Campana de actos religiosos y recogida de donativos

#### También Spaak pide a Chepilov que cese la represión en Hungría

Londres, 8.—El partido comunista de Londres ha enviado una petición a la Embajada soviética en la que se solicita la retirada de las tropas rusas en Hungría. En la petición se protesta por el empleo de las fuer-

zas armadas soviéticas contra el levantamiento del pueblo húngaro. «Esta acción —añade— demuestra que la Unión Soviética ha dejado de apoyar el principio socialista de la autodeterminación». En el mismo documento se condena también la intervención anglo-francesa en Egipto.—Efe.

(Pasa a tercera página)



Estado en que quedó el coche del embajador ruso en Buenos Aires, Reznov, después de haber sido incendiado. También en Buenos Aires, un grupo de manifestantes se produce contra los sucesos.

### España pide de nuevo el envío a Hungría de una fuerza de la O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 8. España ha vuelto a pedir, no oficialmente, a la Asamblea General de las Naciones Unidas, que fuerzas de Policía de la Organización mundial intervengan en Hungría.—Efe.

## LA AYUDA A LOS OPRIMIDOS

Había una vez un hombre al que perseguía otro mucho más fuerte que él, que le zurraba sin consideración donde le encontraba. Claro día la víctima se quejó de aquel acoso a un amigo suyo, sujeto fanfarrón que prometió de no ser intimidado por nadie.

—Fulánez —dolióse el pobre diablo— no me deja vivir en paz. Ando siempre acardenalado por sus golpes. No tiene piedad de mí. Es el ser más malo que he conocido.

—Decidete a darle una lección. Esos tipos abusan mientras no en-

Por W. FERNANDEZ-FLOREZ (De la Real Academia Española)

encuentran quien les ponga las peras a cuarto.

—Es que puedo más que yo —confesó el débil.

—¿A mí me lo había de hacer... Pero, por fortuna para ti, soy tu amigo, y no puedo soportar abusos de esa naturaleza. Me enferma el saber que alguien procede tiránicamente. Vamos a ir juntos en su bus-

(Pasa a tercera página)

### Egipto e Israel aceptan la creación de una fuerza internacional

El Cairo, 8 (Urgente). — El supervisor de la tregua, general E. L. M. Burns, ha declarado que Egipto ha aceptado la propuesta de las Naciones Unidas sobre la creación de una fuerza internacional.

### ISRAEL TAMBIEN ACEPTA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 8.—En círculos allegados a la O.N.U. se ha indicado que —según noticias aún no confirmadas— Israel ha decidido aceptar la resolución de las Naciones Unidas de enviar una fuerza policíaca al Oriente Medio y ha acordado, por otra parte, retirar sus fuerzas de la península de Sinaí.—Efe.

# Adenauer: ¡Un frente unido contra las agresiones soviéticas! ACUSA A LOS PAISES OCCIDENTALES DE HABER ROTO LA COMUNIDAD ATLANTICA Y PIDE AYUDA A NORTEAMERICA

Bonn, 8. — El canciller alemán occidental, Konrad Adenauer, ha dirigido un llamamiento urgente a los Estados Unidos y a los demás países de la OTAN para formar un frente unido con el que oponerse a las nuevas agresiones rusas.

En una declaración ante el Bundestag o Cámara Baja alemana, el canciller Adenauer denunció vigorosamente a los soviets por su intervención en Hungría, pero también acusó a los países libres de Occidente por haber producido la ruptura de la Comunidad Atlántica.

Haciendo un llamamiento para la consolidación de la solidaridad occidental, el anciano canciller dijo que "el Gobierno federal desea urgentemente que los Estados Uni-

dos, bajo la dirección de su Presidente, en quien el pueblo norteamericano acaba de reafirmar su confianza, se una a esta reconstrucción de la cooperación política, vital para la Comunidad Atlántica y para Europa.

Adenauer hizo esta declaración en un discurso de apertura de un debate extraordinario sobre política exterior en el Bundestag, que examinará los acontecimientos en Hungría y en el Medio Oriente.

En el subsiguiente debate, breve y que se desarrolló en calma, el Gobierno obtuvo completo apoyo de los oradores de la coalición en el Poder: cristiano-demócratas, liberales y socialistas, y Partido Alemán.

La Cámara condenó unánimemente la acción soviética en Hungría, pero se mostró dividida acerca de la invasión anglofrancesa de Egipto. Los socialistas, liberales y demócratas y bloques de refugiados —que constituyen la oposición— la calificaron de agresión, mientras que los oradores gubernamentales endulzaban la píldora

con observaciones de carácter más general, en lugar de ataques directos a Gran Bretaña y Francia.—Efe.

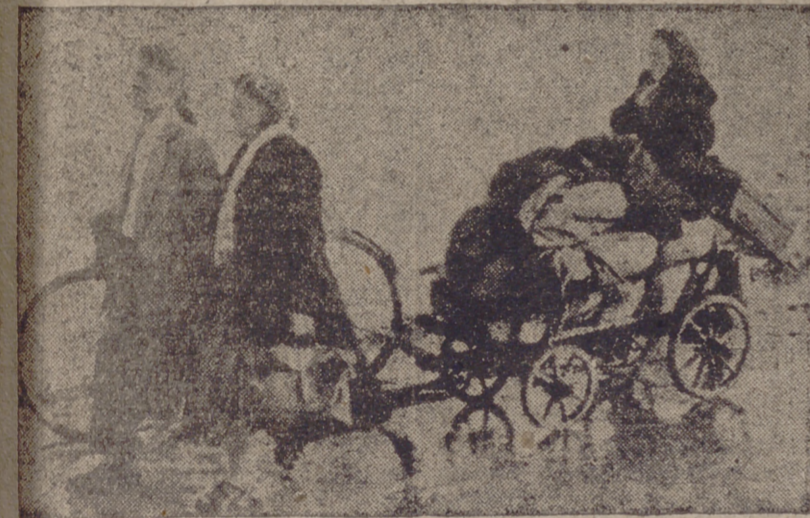
## FRANCO DESPIDIO AL PRESIDENTE DE COSTA RICA Figueres marchó a Barcelona, donde pasará varios días

Barajas, 8.—El presidente de la República de Costa Rica, don José Figueres Ferrer, abandonó Madrid esta tarde, a las cuatro y media en punto, y se dirigió en un avión especial militar a Barcelona, en donde permanecerá hasta el próximo lunes. A las cuatro menos cuarto, el jefe del Estado español y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegaron al palacio de la Moncloa y allí recibieron al Presidente y a su esposa, dirigién-

dose por la calle de Coa Bermúdez y Avenida de Barajas al aeropuerto. Daba escolta una sección de la Policía Municipal. En el aeropuerto se hallaban todos los miembros del Gobierno —a excepción de los ministros de Comercio y Trabajo—, el presidente de las Cortes Españolas y el Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; Patriarca de las Indias Occidentales y obispo de Madrid-Alcalá, don José Eljo Garay; consejeros del Reino, señores Ibáñez Marín, almirante Bistarrache, Castán Tobeñas y Solís; capitán general de la Primera Región, teniente general Rodrigo; gobernadores civil y militar, generales Aya, Rementería y Aranguren, respectivamente; jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio; alcalde de Madrid, conde de Masisa; presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; director general de Seguridad y secretario general, general Hierro; don Alfonso Fernández y Fernández Feijó, respectivamente; jefe de la Policía Armada, general Torres Ponzela; jefe superior de Policía, teniente general Losada; señores Paredes y Vivar Téllez, secretarios de las Cortes Españolas, y otras personalidades.

Los dos jefes de Estado, al entrar en el aeropuerto, pasaron revista, en unión del ministro del Aire, teniente

(Pasa a tercera página)



EXODO EN HUNGRIA

gentes en las sedes del partido comunista, así como en las Redacciones de sus periódicos.—Efe.

### AGITACION GENERAL

París, 8. — En París no ha habido períodos matutinos debido a una huelga de impresores en señal de protesta por los ataques de la muchedumbre anticomunista contra las imprentas comunistas. El Sindicato de Impresores ha ordenado la huelga basándose en que la muchedumbre que el miércoles atacó las oficinas e imprenta del periódico "Humanité" y "Libertad" estaba dirigida por "fascistas". El Sindicato de Impresores, en gran parte, no es comunista.

Los choques callejeros entre los manifestantes y los comunistas han durado hasta hoy por la mañana en toda Francia. La Policía está dispuesta para hacer frente a nuevos desórdenes. En París la sede del partido comunista está vigilada por la Policía. Este edificio fue destruido e incendiado por los manifestantes el miércoles.—Efe.

## Imprudencia, contumacia y peligro

Afortunadamente la Organización Internacional de las Naciones Unidas, ha vibrado, como era de esperar, en estos dos tremendos choques que actualmente ponen al mundo al borde de un desastre universal. No nos ha extrañado el veto soviético al tratarse de la inefable agresión contra la heroica y noble Hungría; la deci-

(Pasa a tercera página)

## El Sultán felicita a Eisenhower

Rabat, 8.—El Sultán de Marruecos ha enviado un telegrama al Presidente Eisenhower, en el que le felicita por su triunfo en las elecciones, hecho que —dice— demuestra la gran estima que goza del pueblo americano. Añade el Sultán que la mayor esperanza del pueblo marroquí es que los Estados Unidos continúen defendiendo la libertad y el respeto de las naciones.—Efe.

## TODOS LOS ESTUDIANTES DE VALLADOLID SE SUMARAN HOY AL VIA CRUCIS POR HUNGRIA

### Doscientos se han inscrito ya para ayudar a los patriotas que allí combaten

En la tarde de ayer el jefe del SEU del Distrito Universitario, acompañado de una comisión de estudiantes, representantes de las diversas Facultades, visitó al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento para hacerle presente que hasta ese momento el número de estudiantes universitarios, inscritos como voluntarios para ayudar a los patriotas húngaros, ascendía a doscientos.

Le hicieron también entrega de las diversas cantidades recaudadas entre ellos para contribuir a la ayuda económica de dichos patriotas.

Asimismo el jefe del SEU y la comisión hicieron presente al Jefe Provincial que se encontraban convocados todos los estudiantes de Valladolid para sumarse, esta tarde a las ocho, al Santo Vía Crucis organizado para rogar por la suerte del pueblo húngaro.

## Los Ejércitos norteamericanos, alerta No desean verse sorprendidos por las circunstancias

Washington, 8.—El departamento de Defensa ha ordenado a los jefes de las fuerzas de tierra, mar y aire que se mantengan alerta, debido a la actual situación internacional, según se ha revelado hoy.

Un portavoz del departamento del jefe del Estado Mayor conjunto ha declarado: «No deseamos vernos sorprendidos por las circunstancias, pero al mismo tiempo tampoco iniciaremos ninguna acción agresiva, en la cual podríamos vernos envueltos».—Efe.



TEATRO CINE

EN CALDERON

Entre dos mujeres

Distribución: Dipensa - Argumento y guión: Richard Flourmoy - Dirección: Roy Rowland - Cámaras: Harry J. Wild - Música: Roy Webb - Intérpretes: Jean Simmons, Victor Mature, Mónica Lewis, Mary Jo Trola, etc...

Una película que le hubiera venido que ni pinada a Cary Grant, pongo por caso de actor cuajado, maduro. Y no es que esté mal Victor Mature, pues me parece que precisamente esta vez se sobrepone a su normal mediocridad. Pero también me parece que le falta... "densidad" interpretativa para lucir e igualarse al lado de la exquisita en gestos, miradas y matices de Jean Simmons, espléndida, femenina, sutilmente expresiva. Un encanto como mujer y como actriz.

Y ahora me doy cuenta de que he empezado este comentario por donde normalmente suelo terminar: valores interpretativos.

Y es que Jean Simmons aporta el más importante quizá de esta realización discreta y fácil de Roy Rowland. El procedimiento narrativo es tan eficaz como gastado y requerevivo: relato retrospectivo, convenientemente fraccionado, apoyándose en frases sueltas de cualquier conversación que sostienen personajes secundarios de la acción principal. Los retazos no pierden la ilusión, conducida con buen oficio por el director, quien, sin duda, no pretende maestrías ni alardes de originalidad, conformándose con servir fiel y honradamente las posibilidades del argumento y del guión.

Argumento? Nada original tampoco. Las peripecias de un autor teatral hasta el logro del triunfo, del dinero y de la popularidad. En esta línea temática se inserta otra necesariamente amorosa, tratada sin demasiada profundidad. Digo esto porque el argumento tuvo una oportunidad de cobrar altura y acento humano: cuando la maternidad frustrada—después, imposible—pudo determinar el carácter de la felicidad conyugal.

Pero Roy Rowland prefirió no crearse problemas, y quizá acertó—pensando en el público—dando a toda su obra un aire de comedia amable, simpática, muy entretenida, en la que todo se resuelve feliz y normalmente. Y no cabe duda de que el público la aceptó complacido.

VITTORIO DE SICA, EN ALGECIRAS

Algeiras, 8.—Poco después del mediodía llegó el artista cinematográfico italiano Vittorio de Sica, que intervendrá en los exteriores de una película de coproducción española e italiana, en la que intervienen otras figuras. El guión se refiere a la acción de los "hombres ranas" contra Gibraltar durante la pasada guerra mundial.—Cifra.

PARA HOY

CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45. "Entre dos mujeres" (3). CAPITOL.—Desde las 5. "La vida en un bloc" (3 R) y "No estamos casados" (3 R). CARRION.—A las 5, 7,45 y 11. "Sueños de circo" (2). Estreno. COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45. "No Do y "Tragedia y triunfo de Verdi" (3). GOYA.—Hoy desde las 5. "Camino a Bali" y "Bahia negra". LAFUENTE.—Desde las 5. "Mi tío Jacinto" (2) y "Gloria Malrena" (2). LOPE DE VEGA.—Desde las 5. "La condesa descalza" (3 R) y "Amor y toros" (2). PRADERA.—De 5 a 10 y a las 11. "Orgullo de raza" (2). ROXY.—Desde las 5. "Rose-Marie" (3) y "La Hermana San Sulpicio". ZORRILLA.—Desde las 3. "La viuda alegre" (3) y "Soborno" (3).

damenta y pasó un rato francamente ameno y agradable. Yo, también, ¿por qué no decirlo? Los elementos técnicos y los actores secundarios cumplen con a sencillez facilidad y la probada eficacia de siempre.

PEPE LEON

GRAN CINEMA COCA PALACIO DEL CINE HOY... EXITO INMENSO... HOY de la majestuosa película en FERRARIAC LOR TRAGEDIA Y TRIUNFO DE VERDI

Teatro Pradera MAÑANA, SABADO UN ACONTECIMIENTO SENSACIONAL ESTRENO de la llamativa superproducción española LOS GAMBERROS Por GILA

LOPE DE VEGA HOY CONTINUA DESDE LAS CINCO ULTIMAS PROYECCIONES DEL COLOSAL PROGRAMA DOBLE La condesa descalza en maravilloso TECNICOLOR, y AMOR Y TOROS (MAYORES)

Una pausa en el trabajo



Glenn Ford obsequia a Machiko Kyo con un helado especial, durante el almuerzo en el restaurante de los estudios M. G. M. Ambos comparten honores con Marion Brando en la película "La casa de té de la Luna de Agosto".

Ingreso en la Instrucción Premilitar Superior

Próximo a terminar el plazo de admisión de instancias solicitando el ingreso en la Instrucción Premilitar Superior, se pone en conocimiento de todos los señores estudiantes de enseñanza oficial a quienes pueda interesar el ingreso en la misma, que dicho plazo finaliza el día 15 del actual.

DELEGACION DE HACIENDA

DE INTERES PARA LOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES RELOJEROS Se recuerda a los comerciantes e industriales que posean relojes en la fecha de la publicación de la orden del Ministerio de Hacienda de 22 de septiembre último ("Boletín Oficial" de 13 de octubre siguiente) la obligación de presentar, dentro del plazo de treinta días hábiles a contar de su inserción en el indicado "Boletín", una declaración jurada por duplicado en la que comprenderán cuantos relojes obren en su poder, con la debida separación de los de origen extranjero y de aquéllos de producción nacional.

TEATRO PRADERA HOY de 5 a 10 y a las 11 ULTIMO DIA DE LA PELICULA EN TECNICOLOR Y CINEMASCOPE Orgullo de raza Por ROCK HUDSON (TOLERADA)

Asociación de laquigrafía

Se recuerda a todos los asociados que esta tarde, a las ocho, en la Escuela de Comercio, tendrá lugar la apertura del Curso 1956-57, en careciendo la puntual asistencia para poder asistir seguidamente al Via Crucis de penitencia.

"AUXILIO SOCIAL"

El próximo día 11 celebra "Auxilio Social" la primera cuestación del mes, a fin de obtener fondos para sus instituciones, Comedores, Guarderías, Hogares, etc. La Delegación estará abierta hoy, viernes, sábado y domingo, de diez y media a doce y media, para adquirir los emblemas correspondientes.

FARMACIAS DE GUARDIA Sr. Artero, Fuente Dorada, 34. Sr. Arnuncio, Gamazo, 40. Sr. Martín Mateos, Real de Burgos, 13 (Santa Calra). Srta. Del Pozo, Cuatro de Marzo, 39.

Real Sociedad Hípica de Valladolid

Se participa a los señores socios que mañana, sábado, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar una prueba hípica en la pista de esta Sociedad y en honor del aférez don Mateo García Cuadrado. Todos los que deseen asistir a la cena-homenaje a dicho oficial, que tendrá lugar en el Hotel Roma el mencionado día, a las veintidós horas, podrán hacerlo comunicándolo a la Dirección de dicho Hotel antes de las doce horas de dicho día. LA DIRECTIVA.

HOY CALDERON A LAS 5, 7,45 y 10,45 ¡¡EXITO EXTRA-ORDINARIO!! Entre dos mujeres JEAN SIMMONS y VICTOR MATURE Complemento: CONSEJO DE CONEJO (MAYORES)

HOY CAPITOL DESDE LAS CINCO ¡¡ULTIMO DIA!! La vida en un bloc ALBERTO CLOSAS, y No estamos casados MARILYN MONROE (MAY RES)

ZORRILLA HOY DESDE LAS TRES ¡¡NUEVO Y FORMIDABLE PROGRAMA!! LA VIUDA ALEGRE TECHNICOLO — LANA TURNER y FERNANDO LAMAS, y SOBORNO ROBERT TAYLOR — (MAYORES)

!!Apasionante!! !!Sensacional!! !!Valiente!! !!Excelente!! !!Una película que pasará a la historia del cine!!

Más dura será la caída Con HUMPHREY BOGART en su creación mas lograda - JEAN STERLING - ROD STEIGER - MINE LANE Campeona de taquilla en Norteamérica - Una película aspirante a los Oscars del año LA HISTORIA MAS APASIONANTE DESCUBIERTA A TRAVES DE UN AUDAZ INFORMADOR

GRAN CINEMA COCA (Palacio del Cine) MAÑANA, ESTRENO de la película más nueva en cine de acción El regreso del gangster De intrigante argumento y con el malvado más popular de la pantalla George Raff con Edward G. Robinson, Audrey Totter ¡LA LUCHA POR LOS SECRETOS ATOMICOS! Un orgánico, un agricultor, un librero anticuario... son los miembros de una peligrosa banda dedicada al robo de valiosos secretos científicos. LA MAS CU RIOSA BANDA DE ESPIAS \* RAPTOS, ROBOS, ASESINATOS

PROGRAMAS DE RADIO

"La Voz de Valladolid"

MAÑANA.—11: Sintonía y apertura. Buenos días! 11,05: El Sano del día. 11,10: Noticias de Valladolid. 11,15: Miscelánea. 11,30: Concierto matinal. 12: El Angelus. 12,05: Lo que dicen los periódicos. 12,10: "La hora del hogar". 13: Aperitivo con música. 13,30: "Dulce Nombre", según la novela de Concha Espina, en versión libre para la radio de Santos Paniagua (capítulo X). 13,50: Boletín de información. 14: Con ritmo de "slow". 14,20: Las cosas de mi ciudad. TARDE.—14,30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14,45: Aires españoles. 14,55: Una melodía y dos intérpretes. 15,05: "Club de oyentes". 16,30: "El enemigo público núm. 23", según la novela original de José Luis Navarro, en versión radiofónica de su autor (capítulo II). 16,45: Música dulce. 17: Lluvia de estrellas. 17,15: Caminos de España. 17,45: "Con la enseñanza Bermeja", audición de la Casa de Zamora. 18: "A todo color", álbum de noticias y melodías. 19: "Club de oyentes". NOCHE.—20: "Amor en Molokai", según la novela de José Antonio Verdugo Torres, en versión radiofónica de su autor (capítulo XV). 20,20: Orquestas ligeras. 20,30: Concierto breve. 21: Veniana al mundo. 21,30: Música para todos. 21,45: La música del cine. 21,55: Comentario. 22: Diario-habla o para España de Radio Nacional. 22,15: De día de éxitos. 22,25: Vida de la ciudad. 22,30: "Sucedío". 22,35: El disco del día. 22,40: Actualidad deportiva. Última hora taurina. 22,50: Patrimonia musical. 23,00: Teatro breve: "Parada y fondo", según la obra de Vital Aza, en adaptación radiofónica de Pedro Antonio Henao Lamba, por el grupo de arte de la emisora. 23,30: Selección de zarzuelas. 24: Violines de cristal. 0,20: Últimas noticias del televisor. 0,25: Buenas noches. 0,30: Lectura de programas, avisos al exterior y cierre de la estación.

Radio Valladolid

12,30: Sintonía. Apertura y lectura de programas. 12,35: Buenos días con música. Santoral. Nota del tiempo. Refrán. Semblanza del día. Un consejo del médico. 13,00: La hora del Angelus. 13,05: Saludo a la provincia. 13,25: Cartelera de espectáculos y guía moral de los mismos. Esquema de la Prensa local y boletín de noticias. 13,35: "La bestia dormida", novela original de Marisa Villardelrancos (capítulo XV). 14,10: Variedades musicales. 14,30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14,45: "Los deportes al día", por Santiago Gallego. 14,50: Consejo al ama de casa. 14,55: Cada día una melodía. 15,00: "Glosa de actualidad", por Angel de Pablos. 15,10: Información de Bolsas. 15,20: Disco, dedicados y de felicitación. 16,30: "Querido Río", novela original de Patria Montes (capítulo XV). 17,00: Feria de música. 18,00: "La isla del tesoro", cuento in-

tantil, 18,15: "Escuchen y hal curso de los días preparado p B. B. C., lección 56 (repass). "Diego Valor y el Principe Diab un nuevo capítulo de esta serie. nal de J. Jorber, 18,45: El mund tólico. 19,00: Programa del o 19,30: "En el último instante", original de María José Rodríguez Manterola (capítulo XV). 20,00: E nexión con Radio Madrid, "El a dario de la suerte". 20,15: "Verd o falso". 20,35: Discos dedicados felicitación. 21,00: En conexión Radio Madrid, un programa radi co de variedades. 21,35: "El álbu las pequeñas historias", según original de Lorenzo Martínez D 22,00: En conexión con Radio Na de España, diario hablado de e 22,20: "Croniquilla local", por Fr Javier Martín Abril. 22,30: E nexión con Radio Madrid, prog distribuidora "Mercurio Films". 2 Lectura de programas y cierre e estación.

Academia Nueva

La sesión ordinaria anual da para el día de hoy, viernes, 9, a las ocho y media la noche, se suspende hasta semana próxima con motivo de coincidir con el mismo y hora el anunciado Via Crucis de desagravio organizado por la Acción Católica por luctuosos sucesos de Hungr como protesta de esta ins ción por la bárbara agre de Rusia a este bravo pu de la sojuzgada Europa or tal.

Aplazamiento de la revista hablada "Ambiente"

Con motivo del Via Crucis organizado por el Arzobispado en señal de penitencia y ex ción por los recientes suc de Hungría, queda aplaz la realización de esta rev hablada para mañana, sáb

CUPON DE LOS CINEOS - NUMERO - 888 - premiado ayer

TEATRO CARRION HOY: A las 5, número 7,45 y 10,45. ESTRENO DE LA MARAVILLOSA Y COLOSAL JOYA DEL MODERNO CINE ALEMAN Gigante acontecimiento! Romy Schneider y la encantadora Lilli Palmer Realizada en primoroso TECNICOLO ¡Un huracán de alegría! ¡Un prodigio de espectacularidad! Y estreno del maravilloso documental FUENTES DE ROMA (Tolerada menores)

CINEMA ROXY HOY desde las 5 - ULTIMO DIA ROSE-MARIE y LA HERMANA SAN SULPICIO MAÑANA, continuando su triunfal temporada de GRANDES ESTRENOS, presentará LA BELLA DE ROMA colosalmente interpretada por Silvana Pampanini, Alberto Sordi, Antonio Cifariello y Paolo Stoppa ¡SIMPATIA! ¡HUMORISMO! ¡BELLEZA! ¡JUVENTUD! ¡Tres enamorados, tres, a la conquista de una sugestiva cajera! SE DESPACHAN LOCALIDADES PARA MAÑANA A LAS 5, NUMERADAS A LAS 7,45 Y 11

CINEMA LAFUENTE HOY desde las cinco, HOY EL REESTRENO MAS ESPERADO MI TIO JACINTO Por PABLITO CALVO y ANTONIO VICO y último día de GLORIA MAIRENA - (Toleradas)

CINEMA GOYA - Hoy desde las 5. Siguiendo su programación de esta temporada, presenta un grandioso programa en tecnicolor CAMINO A BALI por BOB HOPE y BING CROSBY, y BAHIA NEGRA EMOCIONANTE

Orquesta Sinfónica Municipal CONCIERTO DE MUSICA ESPAÑOLA Domingo 11 - TEATRO CARRION - Doce de la mañana Obras de Arriaga, Julio Gómez, Bretón y Chapi Altas de socios: Ayuntamiento, de doce a dos

Fragmentos of text from the right edge of the page, including "Ayer", "Ben", "doc", "Tarrag", "dad se h", "guración", "Franci", "Desde", "la anim", "dinaria", "tocos il", "en dite", "dad Labo", "mas bello", "del Mar", "A las o", "en la gra", "sidad Lab", "chachos", "Labo", "Trabajo e", "del Fren", "El Car", "de Arrib", "Universi", "director", "del Serv", "ción de", "bernado", "Moviem", "rector de", "aricular y", "en las tr", "rector ye", "don Guile", "Sección c", "don Anton", "autoridad", "y jefes de", "Mutualid", "A conti", "Señor que", "No, que a", "le ha con", "se refleja", "la que tan", "la presen", "Dispués", "las autori", "rado. El i", "tivo a tod", "después d", "tiva a tod", "Seguida", "el rector", "blo el gol", "cial.", "Después", "visión y j", "mo y Mot", "al acta de", "En la o", "de noviem", "1956, ante", "sineque", "die Mutua", "del Conse", "Laborales", "Caudillo d", "para el p", "so de la", "Universid", "co", "levan", "riedad de", "de José A", "En la o", "y artesan", "el trabajo", "mena de", "sombra de", "que guard", "triz de la", "eterno ma", "y la cultur", "jos del tra", "a la vez", "añillar y", "para acic", "Fran", "al de", "(Vie", "general G", "zas de Av", "mientras", "preñaba lo", "España.", "Seguida", "Figueres s", "autoridad", "sentes, est", "uno a tod", "avión, se", "gieres de", "co, y al b", "ralísimo d", "España, p", "La señora", "en efecto", "estancia y", "vería otra", "dó—mar", "ción, reci", "siente, q", "abrazar", "dijo: «Eco", "mo y com", "de cuanto", "estar seg", "sinceram", "apion aco", "capón de", "de San J", "manecer", "días. Cerr", "numerosi", "terrazas d", "nalidades", "pedir al p", "trumpiero", "aparato de", "Barcelo", "dia de la", "ropuerto", "en que, d", "ladado a", "de Costa", "recibido", "su oridad", "pañados", "Hidales, s", "de la Div", "rán.—Cif", "Editorial", "tinen", "puer", "amas e", "encont", "que la", "edita p



# Ayer fué inaugurada la Universidad Laboral "Francisco Franco", de Tarragona

## Bendijo las instalaciones el Cardenal doctor don Benjamín de Arriba y Castro

Tarragona, 8.—Con gran solemnidad se ha celebrado el acto de inauguración de la Universidad Laboral "Francisco Franco".

Desde primeras horas de la mañana la animación en la capital era extraordinaria. Miles de personas venidas de todos los puntos de España se dirigían en diferentes vehículos a la Universidad Laboral, enclavada en uno de los más bellos parajes y a escasos metros del Mar Mediterráneo.

A las once se hallaban congregados en la gran plaza central de la Universidad Laboral varios centenares de muchachos, alumnos unos de la Universidad Laboral, otros de las Escuelas de Trabajo e Institutos Laborales y otros del Frente de Juventudes.

El Cardenal doctor don Benjamín de Arriba y Castro bendijo la nueva Universidad, y al acto asistieron el director general de Previsión y Jefe del Servicio de Montepíos Laborales, don Fernando Coca de la Piedad, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor González Sama, y rector de la Universidad, don Francisco Aguilera y Paz. Al izar las banderas, en las tribunas se encontraban el director general de Enseñanza Laboral, don Guillermo de Reyna; el jefe de la Sección de Universidades Laborales, don Antonio Correa Veghison, y demás autoridades y jerarquías provinciales y jefes de Servicios de Montepíos y Mutualidades Laborales.

A continuación, el Cardenal pidió al Señor que bendiga esta Obra; al Caudillo, que abraza un corazón que Dios le ha concedido para hacer el bien, que se refleje en esta magnífica Obra de la que tanto bien esperamos, y a todos los presentes.

Después se efectuó el juramento de las autoridades académicas y profesoras. El rector tomó juramento colectivo a todos los profesores, haciendo después de una manera también colectiva a todos los alumnos.

Seguidamente hizo uso de la palabra el rector de la Universidad. Luego habló el gobernador civil y jefe provincial.

Después, el director general de Previsión y Jefe del Servicio de Mutualismo y Montepíos Laborales dió lectura al acta de apertura.

En la ciudad de Tarragona, el día 8 de noviembre del año del Señor de 1956, ante las autoridades de la provincia, jerarquías y representaciones de Mutualismo Nacional, con asistencia del Consejo Técnico de las Universidades Laborales y cumpliendo el orden del Caudillo de la Revolución de recatar para el proletariado español el universo de la cultura, abre sus puertas la Universidad Laboral "Francisco Franco", levantada por la generosa solidaridad de los trabajadores, bajo la guía de José Antonio Girón.

En la entrañable Cataluña, letrada y arriana, orgullo de la Patria, donde el trabajo es oración invariable, columna de tradiciones y aventuras, a la sombra de las murallas tarraconenses que guardan todavía el prestigio matriz de la civilización romana, junto al eterno mar de la gracia, el comercio y la cultura, se funda hoy para los hijos del trabajo un nuevo hogar que es a la vez academia, templo, alcazar, estudio y taller. Para mayor empeño, para acicate y temple de las virtudes

# Franco despidió al Presidente de Costa Rica

(Viene de primera página)

general González Gallarza, a las fuerzas de Aviación que rendían honoros, mientras al banda de música interpretaba los himnos de Costa Rica y España.

Seguidamente el presidente doctor Figueres despidió a los ministros, autoridades y personalidades allí presentes, estrechando la mano uno a uno a todos ellos. Luego, al pie del avión, se despidió de la señora de Figueres de doña Carmen Polo de Franco, y al besarse, la esposa del Generalísimo dijo que tenía que volver a España, porque no había visto nada. La señora de Figueres reconoció que, en efecto, había sido muy corta la estancia, y que si ello era posible volvería otra vez. «Por lo demás añoro—marchaba encantada de las atenciones recibidas. Por su parte el presidente, que vestía de chaqué, al abrazar al Generalísimo Franco le dijo: «Excoelencia: Me voy contentísimo y complacido, y muy satisfecho de cuanto he visto en Madrid. Puede estar seguro de que mis palabras son sinceras». Seguidamente subieron al avión acompañados del séquito, a excepción del rector de la Universidad de San José de Costa Rica, que permaneció en Madrid todavía algunos días. Cerrada la puerta del avión, el numerosísimo público situado en las terrazas del aeropuerto y las personalidades que habían acudido a despedir al presidente y a su esposa p rompieron en aplausos, hasta que el aparato despegó del campo.—Cifra.

## LLEGADA A BARCELONA

Barcelona, 8.—A las seis y media de la tarde aterrizó en el aeropuerto del Prat el avión especial en que, desde Barajas, se ha trasladado a Barcelona el Presidente de Costa Rica. El ilustre viajero fué recibido por todas las principales autoridades y seguidamente, acompañado de autoridades y personalidades, se trasladaron al Palacio de la Diputación, donde se aloja rán.—Cifra.

Editorial, días de ayuno y abstinencia, recetas de cocina, puericultura, consejos a las amas de casa. Todo esto lo encontrarás en la Agenda que la Sección Femenina edita para 1957.

# Su Santidad está en perfecto estado de salud

## Aunque muy afectado por los sucesos de Hungría

Ciudad del Vaticano, 8.—Fuentes allegadas al Vaticano desmienten que la decisión del Santo Padre de regresar de su residencia de verano en Castelgandolfo haya sido contraria a la prescripción de los médicos.

Su Santidad, que ahora tiene 80 años de edad, se encuentra con «buena salud». Su regreso al Palacio del Vaticano se debe a los actuales acontecimientos del mundo.

El Papa Pío XII está muy afectado por los sucesos ocurridos con la población de Hungría. En los últimos dos días ha estado en íntimo contacto con monseñor Ferdinando Baldelli, que acudió a Hungría en calidad de representante suyo, pero no pudo pasar de la frontera austro-húngara. Monseñor Baldelli ha regresado al Vaticano con varias películas de los acontecimientos de Hungría, que su Santidad pudo ver proyectados ayer por vez primera.

Parte de la película muestra al cardenal Mindzenty, que envió un mensaje especial al Papa.—Efe.

# Protesta mundial contra la agresión a Hungría

(Viene de primera página)

## ASALTO A LA SEDE COMUNISTA DE LIEJA

Lieja, 8.—Una manifestación en señal de protesta contra la intervención rusa en Hungría se dirigió a la sede del partido comunista y algunos de los manifestantes entraron en el edificio y arrojaron los muebles al río. Los manifestantes iban encabezados por un hombre que empujaba una gran bandera húngara, y no llegaron a un teatro donde los comunistas celebraban el aniversario de la Revolución de octubre por impedirlo la policía, por lo que la manifestación terminó sin incidentes, pero algunos grupos se dirigieron a la sede del partido comunista y, rompiendo las ventanas y vaciando el edificio de la policía, entraron en el edificio y empezaron a arrojar los muebles al río Mosa.—Efe.

## IMPRESIONANTE MANIFESTACION EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 8.—Una impresionante manifestación anticomunista intentó anoche prender fuego al edificio de la Embajada soviética, donde el Cuerpo diplomático acreditado en Buenos Aires y otros invitados estaban celebrando el aniversario de la Revolución comunista.—Efe.

## GRANDES MANIFESTACIONES DE SOLIDARIDAD CON LOS HUNGAROS EN PORTUGAL

Lisboa, 3.—En Oporto, como antes en Lisboa y otras ciudades del país, se organizó una imponente manifestación de solidaridad con el pueblo húngaro. Participaron personas de todas las categorías sociales y edad. Esta mañana se han celebrado actos religiosos, al mismo tiempo que se reciben donativos en la Cruz Roja.—Efe.

## MANIFESTACION CONTRA RUSIA EN GINEBRA

Ginebra, 8.—Una manifestación anticomunista recorrió las principales calles de Ginebra en señal de protesta por la acción soviética en Hungría. Más de la mitad de los invitados a una recepción soviética con motivo del día de la Revolución comunista tuvieron que permanecer virtualmente prisioneros en un hotel de las afueras de la capital, mientras que la policía dispersaba a los manifestantes, que arrojaron pie-

dras, botellas y todos los objetos que encontraban a mano. La policía se vio obligada a disparar al aire.

Alguno de los manifestantes cortó la luz en toda la barriada. Por esta causa, los desórdenes continuaron en plena oscuridad. En otro lugar de Ginebra, los manifestantes atacaron las oficinas y redacción del diario comunista "La Voz Obrera".—Efe.

## SPAAK TAMBIEN PROTESTA

Bruselas, 8.—El ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul Henri Spaak, ha hecho un llamamiento a su colega ruso para que ponga fin a la intervención soviética en Hungría.

Spaak recuerda a Chepilov "el comunicado conjunto firmado en Moscú, en el que se hace referencia al principio de no ingerencia en los asuntos domésticos de otro país". También hace constar "el profundo dolor" de la opinión pública belga por los sucesos de Hungría.—Efe.

## EDIFICIOS DESTRUIDOS EN VIENA

Viena, 8.—Un grupo de manifestantes anticomunistas ha recorrido la ciudad asaltando todas las oficinas del partido, y destruyendo varios edificios.

Los manifestantes atacaron, entre otros edificios, el de la sede del cuartel general del partido comunista, situado en el distrito séptimo. Destro-

zaron el decorado, los muebles y arrojaron por las ventanas las mesas y sillas, quemando, a renglón seguido, todos los documentos y pro paganda comunista en una inmensa pira.

Cuando la policía consiguió arrojar a los manifestantes del edificio, éstos se retiraron hacia otra oficina comunista del quinto distrito y también realizaron la misma demostración anticomunista.—Efe.

## PERIODICOS Y CENTROS COMUNISTAS HOLONDESSES ASALTADOS

La Haya, 8.—Los periódicos y centros comunistas holandeses han sido asaltados por manifestaciones de protesta por la invasión rusa en Hungría. La Embajada soviética está custodiada por gran número de fuerzas de policía. Efe.

## UN HOTEL DE LA HAYA NO QUIERE SERVIR A LOS DIPLOMATICOS RUSOS

La Haya, 8.—La indignación causada en Holanda por el aplastamiento de Hungría por las divisiones rusas, ha llegado hasta tal punto que el hotel que había sido contratado por la Embajada soviética para conmemorar en sus locales el aniversario de la Revolución rusa, ha rescindido su contrato y se ha ofrecido servir el ágasajo organizado.—Efe.

# Todas las manifestaciones, prohibidas en París

## La fuerza pública ocupa la ciudad Desde 1952 no habían ocurrido disturbios graves

París, 8.—El partido comunista ha dirigido un llamamiento al «Cinturón Rojo» de París, para que los obreros del mismo realicen una marcha sobre la capital y vandiquen el incendio, parcial anoche, de la sede del partido, aún humeante, por manifestantes contra la intervención soviética en Hungría.

El «Politburo» comunista invita a los trabajadores a reunirse en la Plaza de la República, para escoltar el paso al fascismo Millares de octavillas que continúan el llamamiento han sido distribuidas por jóvenes comunistas en las localidades suburbanas y en las estaciones de ferrocarril.

La Policía custodia la Plaza de Chateaudun, en que se halla la sede comunista, atacada por cuatro mil personas llevadas de indignación contra la barbarie que se perpetra en Hungría. Siguen en la plaza los restos calcinados del mobiliario de los comunistas, así como montones de periódicos y documentación que arde en las medallas.

Los comunistas acusan a la policía de haber hecho muy poco por proteger su sede del asalto, y las autoridades replican que el prohombre rojo Jacques Duclos pidió al prefecto de Policía retirase sus fuerzas de la plaza de Chateaudun. Por otra parte, la Policía hace resaltar que si no hubiese intervenido, los bomberos no hubieran podido abrirse paso para evitar la completa destrucción del edificio.

Entretanto, la Policía revela que en la manifestación de ayer hubo un centenar de heridos, de ellos doce guardias, de los que dos están hospitalizados. Por parte de los manifestantes, sólo tres fueron atendidos en hospitales; no sigue hospitalizado más que uno, que sufre heridas graves en la cabeza. Fueron detenidas 200 personas, comunistas y anticomunistas, pero hasta ahora no se ha elevado a prisión sino la detención de seis, que llevaban armas.—Efe.

## LA MANIFESTACION PROHIBIDA

París, 8.—El Ministerio del Interior ha prohibido la marcha comunista sobre la Plaza de la República, y ha adoptado importantes medidas policíacas para enfrentarse con el esperado despliegue de fuerzas de las tropas de choques rojas. La prohibición se basa en que la manifestación pondría en peligro el orden público. No se cree, por cierto, que los rojos dejen de intentar llevar a cabo su proyecto.

La Guardia Móvil está alerta en todo el país, y las pocas escuadras de las Compañías Republicanas de Seguridad que quedan en los departamentos de Sena y Oise —la mayor parte de esa fuerza está en Argelia— han sido llamadas a París.

Desde 1952 no se registraron disturbios graves en la capital francesa. En aquella ocasión se manifestaron violentamente los comunistas contra la designación del general Ridgway como comandante jefe de la OTAN en Europa.

Al mismo tiempo que la manifestación comunista de la Plaza de la República, el prefecto de Policía ha prohibido, de momento, toda clase de manifestaciones en las calles de París. Las medidas policíacas para impedir

que el llamamiento comunista se traduzca en motín son imponentes: seis o siete mil policías especiales, con fusil y casco de acero, se dirigen a París, o se encuentran ya en él, desde media Francia. A ellos hay que añadir tres mil guardias móviles y 500 mil de las Compañías Republicanas de Seguridad, y la policía ordinaria: los llamados «gardias de la paz».

Desde primera hora de la tarde, la fuerza pública se ha instalado en masa en la gran Plaza de la República. En las estaciones de «Metro» cercanas, la policía «escruba» a los viajeros que intenten salir de ellas, con el fin de impedir la llegada de manifestantes rojos por el ferrocarril subterráneo.—Efe.

# Imprudencia, contumacia y peligro

(Viene de primera página)

ción de los «adrapas» estaba tan calculada como todas sus autoderminaciones de expansión imperialista, y solamente una derrota militar haría entrar en razón al enanosado sionista. Es posible que toda la suma de la soberbia soviética sea bastante mayor que el valor efectivo de su estrategia militar y que el poder de sus armas.

De hecho parece haber quedado al descubierto el talón de Aquiles con la decidida resistencia húngara. Sospechamos lo que ocurriría en los demás países tiranizados si se extendiese el incendio. Todo eso, sin haber llegado aún a cruzar las armas con el poderoso enemigo del otro lado del Atlántico. Quizá la zorra fuera más prudente cuando dió por verdes las uvas que no pudo alcanzar. El veto moscovita es la expresión del orgullo, pero cuando son espadas las que hablan, la humillación puede venir por donde menos se piensa. Y ahora son muchos los ofendidos que pueden recoger el guante.

Lo que nos acortamos a comprender es que haya elegido un camino semejante la tozuda francobritánica frente a Egipto, cuando el progreso de la civilización va dando de lado a viejos tópicos de dominio imperialista si los pueblos comienzan a apuntar su mayoría de edad. El despertar suele ser casi siempre un sarapullido nacionalista, y ahí está la habilidad de los hombres experimentados que saben ceder a tiempo, sin dano y con provecho. Existe un hecho fundamental, el de territorio propio, otro incontestable, el de servicio; un tercero en discordia, la explotación y el dominio de un ingenio útilísimo en el terreno internacional. Si la pasión ciega en los principios de la disputa, a los postros no queda otro camino que el arbitraje; y en ese punto nos hallamos; con la aceptación del acuerdo del Consejo de Seguridad sobre la reunión de Ginebra, cuando surgen el ultimátum, la intervención armada y el veto. Esto es lo razonable? O no es más bien la contumacia en el apéndice que siempre se puso deliberadamente en todas las Conferencias y Asambleas, «sin renunciar al último recurso de las armas»?

Si por cobardía o inhibición de las otras naciones se dejase el pleito a la imposición de la fuerza, las consecuencias serían funestas, inutilidad de la ONU, militarización indefinida del Canal, polipartidismo de un pueblo, polipartidismo de un pueblo, precedente tristísimo del tránsito, precedente tristísimo y casi justificado de la bestialidad moscovita en Hungría. Y conste que son los grandes paladines de la libertad los que actualmente escandalizan al mundo con sus procedimientos de violencia, que tan ligera y demasadamente ochacan a los regímenes de autoridad. No es ese el camino, pues ya se ve que los responsables ni siquiera cuentan con la más ligera opinión común de sus pueblos. Y sobre el atropello, el peligro de una conflagración universal.

# Los heroicos patriotas húngaros continúan luchando

## La artillería soviética bombardea varios distritos de Budapest

mucho de muros esclavizados de Moscú.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

# Los heroicos patriotas húngaros continúan luchando

## La artillería soviética bombardea varios distritos de Budapest

mucho de muros esclavizados de Moscú.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

Es verdad. Pero las naciones, como los hombres, ceden más, con frecuencia, a móviles de egoísmo.

«El mundo —ha dicho el Generalísimo Franco en recientes declaraciones al director de la agencia norteamericana «Associated Press»— no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta del ejército ruso en Polonia y Hungría.»

dras, botellas y todos los objetos que encontraban a mano. La policía se vio obligada a disparar al aire.

Alguno de los manifestantes cortó la luz en toda la barriada. Por esta causa, los desórdenes continuaron en plena oscuridad. En otro lugar de Ginebra, los manifestantes atacaron las oficinas y redacción del diario comunista "La Voz Obrera".—Efe.

## IMPRESIONANTE MANIFESTACION EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 8.—Una impresionante manifestación anticomunista intentó anoche prender fuego al edificio de la Embajada soviética, donde el Cuerpo diplomático acreditado en Buenos Aires y otros invitados estaban celebrando el aniversario de la Revolución comunista.—Efe.

## GRANDES MANIFESTACIONES DE SOLIDARIDAD CON LOS HUNGAROS EN PORTUGAL

Lisboa, 3.—En Oporto, como antes en Lisboa y otras ciudades del país, se organizó una imponente manifestación de solidaridad con el pueblo húngaro. Participaron personas de todas las categorías sociales y edad. Esta mañana se han celebrado actos religiosos, al mismo tiempo que se reciben donativos en la Cruz Roja.—Efe.

## MANIFESTACION CONTRA RUSIA EN GINEBRA

Ginebra, 8.—Una manifestación anticomunista recorrió las principales calles de Ginebra en señal de protesta por la acción soviética en Hungría. Más de la mitad de los invitados a una recepción soviética con motivo del día de la Revolución comunista tuvieron que permanecer virtualmente prisioneros en un hotel de las afueras de la capital, mientras que la policía dispersaba a los manifestantes, que arrojaron pie-

dras, botellas y todos los objetos que encontraban a mano. La policía se vio obligada a disparar al aire.

Alguno de los manifestantes cortó la luz en toda la barriada. Por esta causa, los desórdenes continuaron en plena oscuridad. En otro lugar de Ginebra, los manifestantes atacaron las oficinas y redacción del diario comunista "La Voz Obrera".—Efe.

## IMPRESIONANTE MANIFESTACION EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 8.—Una impresionante manifestación anticomunista intentó anoche prender fuego al edificio de la Embajada soviética, donde el Cuerpo diplomático acreditado en Buenos Aires y otros invitados estaban celebrando el aniversario de la Revolución comunista.—Efe.

## GRANDES MANIFESTACIONES DE SOLIDARIDAD CON LOS HUNGAROS EN PORTUGAL

Lisboa, 3.—En Oporto, como antes en Lisboa y otras ciudades del país, se organizó una imponente manifestación de solidaridad con el pueblo húngaro. Participaron personas de todas las categorías sociales y edad. Esta mañana se han celebrado actos religiosos, al mismo tiempo que se reciben donativos en la Cruz Roja.—Efe.

## MANIFESTACION CONTRA RUSIA EN GINEBRA

Ginebra, 8.—Una manifestación anticomunista recorrió las principales calles de Ginebra en señal de protesta por la acción soviética en Hungría. Más de la mitad de los invitados a una recepción soviética con motivo del día de la Revolución comunista tuvieron que permanecer virtualmente prisioneros en un hotel de las afueras de la capital, mientras que la policía dispersaba a los manifestantes, que arrojaron pie-

dras, botellas y todos los objetos que encontraban a mano. La policía se vio obligada a disparar al aire.

Alguno de los manifestantes cortó la luz en toda la barriada. Por esta causa, los desórdenes continuaron en plena oscuridad. En otro lugar de Ginebra, los manifestantes atacaron las oficinas y redacción del diario comunista "La Voz Obrera".—Efe.

# 250 millones de pesetas para préstamos en la construcción de viviendas

## Concedidos por el Instituto de Crédito

Madrid, 8.—El ministro de Hacienda, por Orden, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», dicta normas sobre concesión de préstamos por el Instituto de Crédito para la reconstrucción de viviendas de renta limitada del plan nacional. Según dicha Orden, el Instituto designará para tal fin la cantidad de 250 millones de pesetas. Si los expedientes tramitados por el Instituto Nacional de la Vivienda dentro del actual ejercicio no abscubiese dicho crédito, el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional podrá dedicar el remanente a otras atenciones a su cargo. Estos préstamos complementarios podrán solicitarse, los primeros, por los promotores comprendidos en el segundo grupo del artículo segundo de la Ley de 15 de julio de 1954, en sus tres categorías, que se detallan en el artículo 5 del Reglamento de 24 de julio de 1955 siempre que aquellos no hayan obtenido la concesión de anticipo del Instituto Nacional de la Vivienda. Los préstamos complementarios podrán otorgarse a los promotores que hu-

bieren obtenido del Instituto Nacional de la Vivienda la concesión de anticipos sin interés en concepto de auxilio económico directo para la construcción de viviendas. Las peticiones de préstamos vendrán documentadas sobre la clase de aquellos. Estos préstamos se concederán al tipo de interés del cuatro por ciento anual amortizables en treinta años. La entrega de los préstamos no complementarios se hará en cinco períodos, a razón del 20 por 100 en cada una de ellas en los plazos que se señalan. Las obras habrán de quedar inexcusablemente terminadas y formalizadas el acta de última entrega en el plazo consignado en la escritura que se firmará, atendiendo al señalado por el Instituto Nacional de la Vivienda, salvo que se le haya concedido prórroga por acuerdo del Consejo de Dirección del Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional. La cuantía de cada entrega parcial de préstamo complementario no podrá ser inferior al 20 por 100 del importe del presupuesto aprobado.—Efe.

Madrid, 8.—El ministro de Hacienda, por Orden, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», dicta normas sobre concesión de préstamos por el Instituto de Crédito para la reconstrucción de viviendas de renta limitada del plan nacional. Según dicha Orden, el Instituto designará para tal fin la cantidad de 250 millones de pesetas. Si los expedientes tramitados por el Instituto Nacional de la Vivienda dentro del actual ejercicio no abscubiese dicho crédito, el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional podrá dedicar el remanente a otras atenciones a su cargo. Estos préstamos complementarios podrán solicitarse, los primeros, por los promotores comprendidos en el segundo grupo del artículo segundo de la Ley de 15 de julio de 1954, en sus tres categorías, que se detallan en el artículo 5 del Reglamento de 24 de julio de 1955 siempre que aquellos no hayan obtenido la concesión de anticipo del Instituto Nacional de la Vivienda. Los préstamos complementarios podrán otorgarse a los promotores que hu-

bieren obtenido del Instituto Nacional de la Vivienda la concesión de anticipos sin interés en concepto de auxilio económico directo para la construcción de viviendas. Las peticiones de préstamos vendrán documentadas sobre la clase de aquellos. Estos préstamos se concederán al tipo de interés del cuatro por ciento anual amortizables en treinta años. La entrega de los préstamos no complementarios se hará en cinco períodos, a razón del 20 por 100 en cada una de ellas en los plazos que se señalan. Las obras habrán de quedar inexcusablemente terminadas y formalizadas el acta de última entrega en el plazo consignado en la escritura que se firmará, atendiendo al señalado por el Instituto Nacional de la Vivienda, salvo que se le haya concedido prórroga por acuerdo del Consejo de Dirección del Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional. La cuantía de cada entrega parcial de préstamo complementario no podrá ser inferior al 20 por 100 del importe del presupuesto aprobado.—Efe.

Madrid, 8.—El ministro de Hacienda, por Orden, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», dicta normas sobre concesión de préstamos por el Instituto de Crédito para la reconstrucción de viviendas de renta limitada del plan nacional. Según dicha Orden, el Instituto designará para tal fin la cantidad de 250 millones de pesetas. Si los expedientes tramitados por el Instituto Nacional de la Vivienda dentro del actual ejercicio no abscubiese dicho crédito, el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional podrá dedicar el remanente a otras atenciones a su cargo. Estos préstamos complementarios podrán solicitarse, los primeros, por los promotores comprendidos en el segundo grupo del artículo segundo de la Ley de 15 de julio de 1954, en sus tres categorías, que se detallan en el artículo 5 del Reglamento de 24 de julio de 1955 siempre que aquellos no hayan obtenido la concesión de anticipo del Instituto Nacional de la Vivienda. Los préstamos complementarios podrán otorgarse a los promotores que hu-



# CRONICAS INTERNACIONALES

## "Sin los EE. UU., el mundo libre no puede existir" - Londres

## "El horno de Oriente Medio está dispuesto para muchos bollos" - Beirut

### La política del cohete ruso, más potente que la del cañonero británico

Es preciso que los responsables de la aventura egipcia se alejen del Poder

Por GUY BUENO

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Los Estados Unidos constituyen la esperanza del mundo libre. Sin los Estados Unidos, el mundo libre no puede existir, escribió hoy el "Daily Herald" en su editorial, haciéndose sin duda intérprete de la opinión general de esta isla.

Pocos dudan ahora aquí que sin los Estados Unidos los acontecimientos de los últimos diez días hubiesen podido degenerar en un terrible conflicto. Es más; si Eisenhower no se hubiese colocado decididamente a la cabeza del mundo libre, condenando vigorosamente a la intervención anglo-francesa en Egipto, a pesar de que ambos países son amigos y aliados, las Naciones Unidas hubiesen dejado de existir virtualmente a estas horas. Su autoridad moral hubiese desaparecido y con ella hubiese desaparecido también toda posibilidad de condenar la represión rusa en Hungría. Mas si la "moral" de Occidente ha sido salvada gracias a América, todavía hace falta que el mundo libre pueda volver a soldar el frente comprometido por la acción franco-británica. Para ello —se argumenta ahora en muchos sectores británicos— hace falta que Londres y París vuelvan a ocupar a su vez su sitio entre los pueblos "morales", y a tal efecto es preciso que los políticos responsables de la aventura egipcia se alejen del Poder.

Ciertamente Mr. Lennox Boyd, ministro de Colonias, aseguró esta tarde, en los Comunes, que cuando el mundo libre conozca toda la historia sobre los motivos y razones de la intervención en Egipto, se dará cuenta de que la Gran Bretaña tuvo razón. Lo malo es que entre quienes conocen toda esa historia —es decir, los ministros de la Corona, por ejemplo— no todos parecen haber logrado descubrir las misteriosas razones a que alude Mr. Lennox Boyd. Un joven ministro, sir Edward Boyle, secretario de Economía cerca del Tesoro, ha presentado hoy su dimisión a sir Anthony Eden. Sir Edward Boyle —como Mr. Nutting, que le precedió en la senda del retiro voluntario— es uno de los hombres más capacitados en materia de economía con que contaba el Gobierno. Cabe añadir que el ministro de Defensa, Mr. Head, tampoco parece querer justificar la intervención inglesa en Egipto con "santas razones" hasta ahora inexplicadas, pues declaró esta tarde en los Comunes: "El Canal no puede ser únicamente de la incumbencia del Gobierno egipcio. Esto ha sido el motivo de todo". No se puede revelar más claramente las verdaderas intenciones y razones del Gobierno de Su Majestad cuando al preparar de la reanudación de las hostilidades abiertas entre Israel y Egipto decidió aprovechar la coyuntura para volver a ocupar el Canal.

Evidente es ahora que la maniobra ha fracasado. Mas no ha fracasado sólo con la terrible venganza del cierre del Canal y la humillación de sir Anthony Eden, la repudiación del acto de agresión por la mayoría de los pueblos y la condena incluso por parte de las cuatro potencias amigas del Pacto de Bagdad (Pakistán, Turquía, Irak y Persia), sino que ha establecido también más firmemente que nunca a Rusia en el Medio Oriente. Si no llega a ser por el decidido caudillaje moral de los Estados Unidos y la coincidencia de la bárbara represión rusa en Hungría, Rusia se presentaría ahora ante el mundo como el único defensor de la víctima de una agresión, venga de donde viniere y por poderosos que sean los agresores. Según todas las noticias que llegan del mundo árabe, la conclusión a la que ha llegado su opinión pública es: la política del cohete ruso es más potente que la tradicional política del cañonero británico. Lo que no pudo la ONU con sus recomendaciones, lo ha logrado hacer Bulganin con su carta a Eden.

La gran suerte de la Gran Bretaña en esta hora amarga reside, sin duda, en el hecho de que tan sólo su Gobierno —o, mejor dicho, parte de su Gobierno— se ha comprometido en la aventura egipcia. La inmediata y enérgica oposición de una gran parte del pueblo de la isla y la fuerte intervención del partido laborista contra la guerra, han confirmado, a ojos de los demás, el vigor de sus instituciones democráticas, y al salvar, en su opinión, el "honor" del país, han salvado también los lazos que unen este pueblo a los miembros de la Mancomunidad británica. Bastará, pues —se argumenta ahora—, eliminar a quienes fueron directamente responsables.

## Cuba acusa a Rusia de genocidio en Hungría

### 65.000 patriotas han sido asesinados por las hordas del Kremlin

Sede de las Naciones Unidas, 8. Cuba ha acusado a la URSS de genocidio —matanza en masa por motivos políticos, religiosos o raciales— en Hungría.

"El Gobierno cubano —declaró el embajador, don Emilio Núñez Portuondo— considera que lo realizado por las tropas soviéticas en Hungría es una violación flagrante del convenio sobre el genocidio —ratificado por Rusia y por Hungría—. No cabe negar la muerte de sesenta y cinco mil húngaros a manos de las fuerzas armadas de la URSS, que no tenían derecho a intervenir en Hungría."

Núñez Portuondo dijo: "Acabamos de presenciar un espectáculo que no admite descripción en ningún idioma: el que acaba de ofrecer el representante de Hungría al dar por bueno el asesinato de miles de compatriotas suyos, como si nada hubiese ocurrido."

El embajador cubano declaró que su país había considerado a los anteriores Gobiernos húngaros como Gobiernos "de facto" existentes, pero no necesariamente legítimos, pero que ahora tiene instrucciones para afirmar que Cuba no puede aceptar al Gobierno húngaro ni siquiera como "de facto", no puede reconocer su existencia. "Esperamos que todos los Gobiernos libres imiten nuestra conducta y no reconozcan semejante Gobierno, constituido únicamente por medio de la intervención armada de las tropas soviéticas."

El representante cubano pidió a la Asamblea General que se niegue a reconocer al nuevo Gobierno

húngaro y le quite el puesto que ocupa cuando el lunes próximo inicie su sesión regular —ahora está reunida con carácter extraordinario.

El embajador polaco, Henryk Birecki, dijo que su país reconoce y apoya el derecho de cualquier nación a decidir su propia suerte y regular sus relaciones internacionales sobre base de soberanía e igualdad y el derecho de todas las naciones a resolver los asuntos propios. Afirmó que desde el comienzo de los actuales acontecimientos de Hungría el pueblo polaco simpatizó con el húngaro, al que envió víveres, pero que Polonia no puede enjuiciar "la llamada de tropas soviéticas por el Gobierno húngaro". También dijo que Polonia votó en contra de la resolución de la ONU de la pasada semana "porque considera no debían interferirse en las negociaciones de Hungría con el Gobierno húngaro acerca de la retirada de las tropas soviéticas". Añadió que si la moción se hubiera puesto a votación párrafo por párrafo, Polonia hubiese apoyado los relativos a la ayuda de la ONU a Hungría.

El embajador yugoslavo, Joza Brilaj, expresó la esperanza de que las tropas soviéticas sean retiradas de Hungría. "Todo lo que deseamos —dijo— es que el pueblo húngaro pueda disfrutar de todos los beneficios del progreso. Cuanta menos interferencia haya, venga de donde viniere, mejor será para el pueblo húngaro."

### LA REVOLUCION EN EGIPTO

## Cómo llegó Nasser al Poder

La dimisión del bajá Hussein Sirry (28 Shawal, 20 de julio 1952) y la concesión del Poder por el rey Faruk al bajá Ahmed Naguib Al-Hilali (30 Shawal 1371, 22 de julio de 1952), constituyen los prodromos del movimiento militar verificado el 23 de julio de 1952.

### EL MOVIMIENTO MILITAR DEL 23 DE JULIO DE 1952

En la noche del 22 al 23 de julio, fuerzas del Ejército, apoyadas por tanques y carros blindados, obedeciendo órdenes del general Naguib, ocuparon ciertos puntos de El Cairo y aislaron completamente la zona oeste de Helipolis.

Desembarcos del Ejército ocupaban

rigió al Palacio de Koubben, y la otra hacia el Palacio de Abdine.

Todas las salidas, conducentes a la plaza de Abdine fueron cerradas por grandes tanques, mientras que los cañones de campaña eran apuntados contra los cuarteles de la guardia.

A las nueve de la mañana, mientras que las tropas, bajo las órdenes directas del ferik Naguib bey ceñían las habitaciones reales, Ali Maher bajá se entrevistó con el soberano y acto seguido celebró una larga conversación con el general Naguib. A las diez y cuarto de la mañana, Ali Maher volvió al palacio a dar cuenta al rey de la conversación que había sostenido con el comandante en jefe. Después Ali Maher recibió al emba-



Abdel Nasser y Naguib en los primeros días de la revolución egipcia.

por todas partes los edificios de la Administración de Telégrafos y Teléfonos, así como los de la radiodifusión, mientras que otras fuerzas controlaban todas las salidas de la estación de Bah-al-Hadid, a excepción de una sola, reservada a la entrada y salida de viajeros.

Hacia las diez de la mañana, mientras que el radio transmitía a intervalos regulares llamadas al público y al Ejército del general Mohamed Naguib, diversas escuadrillas de aviones volaron sobre la capital. No fué registrado ningún incidente.

Al saber el golpe de Estado del bajá Al-Hilali, que se hallaba en Alejandria, ofreció su dimisión, la cual en seguida fué aceptada por el Rey, quien encargó la constitución del nuevo Gobierno a Ali Maher. Este, que se hallaba en El Cairo, no esperó la investidura real para comenzar a formar su Gabinete. El 24 de julio, después de haberse entrevistado con el general Naguib, marchó a Alejandria, donde fué recibido en audiencia real a las trece horas. Siete horas más tarde, prestó juramento constitucional ante el Rey.

El 25 de julio, el Rey sancionó un decreto nombrando al general Naguib comandante en jefe de las fuerzas armadas egipcias, y después otro elevándolo al grado de "ferik". El mismo día, Ali Maher anunciaba en una conferencia la dimisión de gran número de personalidades adictas al Rey. Poco después el general Naguib comunicaba la lista de oficiales superiores, allegados a Palacio y a los jefes de Policía que habían sido detenidos.

### ABDICACION DEL REY FARUK

El día 26 de julio, a las ocho menos cuarto de la mañana, importantes fuerzas militares apoyadas por tanques, autos blindados y artillería de campaña llegaron a la plaza del Palacio de Ras Al Tine, en Alejandria, y pusieron sitio al Palacio.

Un destacamento, encabezado por algunos oficiales, penetró en el Palacio y estableció el sitio de la sala del Trono.

Fuera, los tanques habían tomado posiciones de combate, apuntando sus cañones hacia el Palacio. En todas las salidas, fueron instalados cañones de campaña.

Se dieron órdenes de cerrar el puerto de Alejandria.

Una escuadrilla, formada por tres grandes aviones de bombardeo, volaba continuamente sobre el Palacio.

Las mismas disposiciones fueron tomadas en lo que concierne al Palacio de Montazah.

Al mismo tiempo, más fuerzas, en El Cairo, abandonaban sus cuarteles y, apoyadas por tanques, autos blindados y artillería de campaña, se dividían en dos columnas, una de las cuales se di-

jador americano, M. Jefferson Cafferty; más tarde, convocó una reunión extraordinaria del Consejo de Ministros, que se prolongó hasta las quince horas, y en el curso de la cual fueron elaborados los proyectos de abdicación.

A las 18.30 horas, la radio egipcia comenzó a radiar, a intervalos regulares, el comunicado del comandante en jefe, anunciando que el Ejército había pedido al rey renunciar al trono en favor de su hijo y que abandonara el territorio egipcio. Poco después, el rey, saludado antes de su marcha por Ali Maher, se embarcaba sobre el yate "Mahroussa" y dejaba Alejandria.

A las 19 horas, a la salida de un nuevo Consejo de Ministros, Ali Maher recibió a los periodistas y les leyó los documentos relativos a la abdicación del rey Faruk, a la proclamación de Ahmed Fuaad II como rey de Egipto y del Sudán y al ejercicio de los poderes constitucionales del rey mientras se nombra el Consejo de Ministros.

### EL GOBIERNO ALI MAHER

El período comprendido entre el 27 de julio y el 7 de septiembre, es el de la colaboración entre los militares, autores del golpe de Estado, y el Gabinete presidido por Ali Maher. En política interior se registran reformas administrativas importantes, depuraciones en los partidos políticos y la reforma agraria.

He aquí clasificados por orden cronológico los principales acontecimientos:

27 de julio.—Al día siguiente de la abdicación del rey, el general Naguib anunció en una conferencia de prensa la próxima depuración del aparato administrativo.

Numerosos arrestos y confinamientos en residencias vigiladas, de los familiares del exrey.

30 de julio.—Abolición de los títulos honoríficos civiles (bajá, bey...).

1 de agosto.—Decreto ministerial suprimiendo la policía política y la Oficina Especial del Ministerio del Interior.

Los partidos políticos definen sus programas bajo el nuevo régimen.

2 de agosto.—Creación de un Consejo de Regencia, constituido como sigue:

Su ajeza el príncipe Mohamed Abdel-Moneim, su excelencia Kaimakam Mohamed Rached Mehanna y su excelencia Mohamed Bahieddine Barakat.

5 de agosto.—Decreto ley sobre la incautación de los bienes del exrey.

12 y 13 de agosto.—Graves incidentes (motines) en Kafr-al-Dawar, en las hijuelas de la sociedad Misr.

28 de agosto.—Declaración común de Ali Maher y Naguib desmintiendo los rumores concernientes a las diferencias entre el Poder civil y el Ejército.

### Los anglofranceses quieren quedar con lo conquistado en el Canal

### Rusia aparece ahora como la verdadera amiga de todos los países árabes

Por RODRIGO ROYO

### BEIRUT

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial).—El llamado ultimátum ruso a Inglaterra y Francia cree aquí que ha producido el cese de las hostilidades en Egipto. Ahora se tiene en el mundo la certeza de que la nota de Bulganin a Eden Mollet, que fué presentada por la Prensa libre ayer como un ultimátum, lo era en realidad y ha producido los efectos deseados. Es más: los rusos han sabido inculcar a la gente la idea de que no se estaban marcando ningún farol, sino que en el caso de los anglo-franceses no pararan la ofensiva contra Egipto, el ejército egipcio estaba de verdad dispuesto contra Inglaterra y Francia.

Anoche corrieron por aquí rumores que excitaron el ambiente en superlativo, abriendo un tético interrogante en cuyo interior no se si estaba la paz con el alto el fuego o la guerra mundial con la promesa de intervención de la Unión Soviética. Por fin, a las dos de la mañana, anglo-franceses anunciaron que paraban la ofensiva, y este hecho se buye en todo el Oriente Medio al ultimátum ruso, no dudándose aquí en caso contrario, Rusia habría intervenido.

En el anzuelo de esta teoría, respaldada por la noticia de que se estaba ya desembarcando sus efectivos militares ayer en los aeródromos sirios, picó también la Gran Bretaña. A las diez de la noche llegaba a redacción de un periódico árabe la noticia de los desembarcos soviéticos en Siria. En el centro de Beirut los altavoces anunciaron que Rusia había entrado en la guerra, produciéndose gran revuelo. Mis informadores me taron que la batalla había comenzado con el derribo de un avión sobre Siria, que vino a estrellarse en territorio libanés. No pude confirmar estas cosas. Estaba todo muy confuso. Sólo esta mañana se ha esclarecido algo la realidad de la historia, que es la siguiente: Los ingleses creyeron en efecto, que tropas soviéticas estaban desembarcando por vía aérea Damasco y en otros lugares sirios, y enviaron unos aviones «Camberra» para cerciorarse.

En esta acción de reconocimiento, uno de los aviones británicos destruido, cayendo en territorio libanés. El hecho ha sido reconocido oficialmente. Un redactor árabe, amigo mío, me ha contado que él ha visto restos del avión y que se ha quedado con un pedazo de metal del fuselaje. Pero, ¿quién derribó al avión británico? Al parecer, lo derribaron los rusos. He aquí cómo mi colega árabe explica su teoría:

El avión derribado era un «Camberra» de reacción, al que sólo se pueden oponer los cazas más modernos, el «F-86» norteamericano y el «Mig-15» y «Mig-17» rusos. Es extraño que las fuerzas aéreas sirias no tan bien dotadas y entrenadas como para salirle al paso a un «Camberra» inglés y abatirlo. La sospecha inglesa de que los rusos estaban tomando posiciones ayer en Siria no es tan infundada. Es probable que la «cautación» de este hecho por los ingleses haya provocado el alto el fuego decretado ayer a las dos de la madrugada.

Desde Damasco, la aviación soviética podría pulverizar Chipre en cuarenta y cinco minutos. Todo esto parece estar descartado en el momento, pero las cosas están muy lejos de haberse arreglado. Por el contrario, la acción militar anglo-francesa las ha llevado a una fase chisimosa más complicada y de más difícil solución que las fases anteriores. En cualquier caso, se tiene aquí la impresión de que en el terreno de violencia no va a ocurrir nada nuevo durante los próximos días.

El balance de esta locura anglo-francesa es terriblemente costoso para el Occidente. Los bombardeos a las ciudades egipcias ha grabado en el cuerpo árabe una dolorosa cicatriz que no se borrará jamás. Francia e Inglaterra no han conseguido su objetivo, que era no sólo la recuperación del Canal, del que sólo han ocupado la mitad, sino el restablecimiento de la garantía del tráfico, que ahora está obstruido; y, sobre todo, la liquidación de Nasser, que era para los anglo-franceses lo más importante.

Como contrapartida de esto, Rusia aparece ante la opinión del Medio Oriente como el héroe de la función y el verdadero amigo de los árabes sin haberle costado tan importante baza más que unas pocas palabras de ayuda moral.

Encima de esto, lejos de haberse aproximado a una solución, el asunto trae ahora una cola más larga que nunca. Egipto ha aceptado en principio el alto el fuego, pero imponiendo cuatro condiciones que, si no se cumplen, provocarán antes o después la reanudación de la lucha. En las cuatro condiciones se incluye la retirada de todas las tropas anglo-francesas de vuelta de las judías a las posiciones que ocupaban antes. Los israelitas han anunciado que no están dispuestos a retirarse. Los ingleses y franceses parece ser que se quieren quedar donde están hasta que llegue la Potencia O. N. U. que se está organizando. Pero con las elecciones norteamericanas terminadas y los anglosajones casi prácticamente dueños físicos del Canal, se teme aquí que la O. N. U. no ande ahora tan rápida en sus decisiones y que la anunciada policía internacional tarde semanas o meses en llegar.

En opinión de los observadores árabes, la diplomacia francesa y anglosajona, ante el «fait accompli» de que sus tropas ya están en el Canal va a tener interés ni prisa por alterar el hecho.

¿Qué hará Egipto, que ha demostrado saber luchar? ¿Qué hará Nasser que se sabe mantener en pie frente al rugido y los zarzapos del león británico? ¿Y qué harán ante todos los Estados Unidos y Rusia, que necesitan, cada cual por su parte y por sus razones específicas, la guerra con toda urgencia?

Este corresponsal, desde luego, no sabe lo que va a pasar. Pero quisiera pasen de listos los profetas de café afirmando con suficiencia profesional que no va a ocurrir nada. Sencillamente, no sabemos lo que va a pasar pero sabemos que puede pasar cualquier cosa. El horno del Oriente Medio está para muchos bollos.

## Nota de la Embajada de Haití

### Sobre la muerte de un grupo de refugiados en España

La Embajada de Haití en España desea precisar ante la opinión pública española el desarrollo de los graves incidentes que se produjeron en la Embajada de Haití en La Habana.

El 29 de octubre de 1956, en ausencia del personal diplomático, policías armados con metrallas entraron hacia las dos de la tarde en la Embajada de Haití en La Habana y dieron muerte a seis exilados, para los que se había obtenido ya el salvoconducto, y a cuatro refugiados, que habían llegado a la Embajada algunas horas antes del suceso.

Se observa cierta tendencia

a desnaturalizar los hechos objeto de encontrar fáciles excusas a la perpetración de esta flagrante violación, ignorando quizás que los Gobiernos de Cuba y Haití son signatarios del pacto de La Habana por el que se reconoce el derecho de asilo y que el principio de la extraterritorialidad está en vigor desde hace mucho tiempo para regir las relaciones entre los Estados.

Por lo demás, el Gobierno de Cuba ha expresado con este motivo su vivo pesar al Gobierno de la República de Haití y lo ha reiterado con el envío de un mensaje personal del presidente Batista al presidente Paul E. Magloire.



# LAS NUEVAS REGLAMENTACIONES DE TRABAJO

## INDUSTRIAS DEL AGUA

Se modifica la vigente Tabla de salarios del artículo 25 de la Reglamentación Nacional de Trabajo para las Industrias de Elevación, Conducción y Distribución de Agua, de 12 de agosto de 1946, en la forma que a continuación se indica:

### PERSONAL TECNICO

#### Primera categoría

Ingeniero o técnico superior primero:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 4.040 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 3.695,-- | 3.595,-- |
| Grupo B)   | 3.595,-- | 3.500,-- |
| Grupo C)   | 3.100,-- | 3.260,-- |
| Grupo D)   | 3.405,-- | 3.210,-- |

Ingeniero o técnico superior segundo:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 3.500 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 3.115,-- | 2.820,-- |
| Grupo B)   | 3.015,-- | 2.730,-- |
| Grupo C)   | 2.825,-- | 2.680,-- |
| Grupo D)   | 2.725,-- | 2.595,-- |

Ingeniero o técnico superior complementario:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 3.015 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 2.630,-- | 2.440,-- |
| Grupo B)   | 2.530,-- | 2.340,-- |
| Grupo C)   | 2.435,-- | 2.245,-- |
| Grupo D)   | 2.340,-- | 2.150,-- |

No se consignan aumentos periódicos para el personal técnico comprendido en la primera categoría, dejándose éstos al arbitrio de la empresa, siempre y cuando no sean inferiores a los establecidos para la segunda categoría de este escalafón.

#### Segunda categoría

Jefes de servicio. — Ayudantes de ingeniero:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.630 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 2.240,-- | 2.050,-- |
| Grupo B)   | 2.145,-- | 2.015,-- |
| Grupo C)   | 2.050,-- | 1.970,-- |
| Grupo D)   | 1.955,-- | 1.885,-- |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 560 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 1.100 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 475 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 950 pesetas.

#### Tercera categoría

Topógrafos de primera. — Delimitantes de primera. — Sobrestantes y encargados de servicios y obras:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.340 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 1.950,-- | 1.930,-- |
| Grupo B)   | 1.910,-- | 1.810,-- |
| Grupo C)   | 1.810,-- | 1.660,-- |
| Grupo D)   | 1.710,-- | 1.555,-- |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 450 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 900 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 380 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 760 pesetas.

#### Cuarta categoría

Topógrafos de segunda. — Delimitantes de segunda:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 1.875 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 1.760,-- | 1.605,-- |
| Grupo B)   | 1.665,-- | 1.500,-- |
| Grupo C)   | 1.550,-- | 1.400,-- |
| Grupo D)   | 1.460,-- | 1.345,-- |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 425 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 850 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 360 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 720 pesetas.

#### Quinta categoría

Cajadores. — Auxiliares del Servicio Técnico:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 1.270 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 1.135,-- | 1.065,-- |
| Grupo B)   | 1.085,-- | 1.035,-- |
| Grupo C)   | 1.035,-- | 990,--   |
| Grupo D)   | 980,--   | 880,--   |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 380 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 760 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 320 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 640 pesetas.

### PERSONAL ADMINISTRATIVO

#### Primera categoría

Jefes de grupo:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 3.600 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 3.115,-- | 2.920,-- |
| Grupo B)   | 3.015,-- | 2.750,-- |
| Grupo C)   | 2.825,-- | 2.630,-- |
| Grupo D)   | 2.725,-- | 2.595,-- |

No se consignan aumentos periódicos para esta categoría, dejándose éstos al arbitrio de la empresa, siempre y cuando no sean inferiores a los establecidos para la segunda categoría de este escalafón.

#### Segunda categoría

Jefes de Sección o Negociado:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.600 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 2.240,-- | 2.050,-- |
| Grupo B)   | 2.145,-- | 2.015,-- |
| Grupo C)   | 2.050,-- | 1.970,-- |
| Grupo D)   | 1.955,-- | 1.885,-- |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 560 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 1.100 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 475 pesetas anuales y cuatro quinquenios de 950 pesetas.

#### Tercera categoría

Jefes o encargados de Delegación o Sucursal, Sujetos de Sección o Negociado:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.340 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 1.950,-- | 1.930,-- |
| Grupo B)   | 1.910,-- | 1.810,-- |
| Grupo C)   | 1.810,-- | 1.660,-- |
| Grupo D)   | 1.710,-- | 1.555,-- |

# LA ELEVACION DE SALARIOS Y EL ENCARECIMIENTO ARTIFICIAL

Por FRANCISCO CASARES

Para saber, con certeza, si los motivos que traían de justificar la elevación de algunos precios son exactos, habría de buscarse la raíz de cada uno de los procesos en los distintos artículos de consumo. El problema tiene muchas fases: origen, gasto de producción, intermediarios, impuestos, distribución, margen comercial del detallista. Hasta que cada cosa física llega a manos del que la necesita, son complicados los trámites y largo el viaje. Pero estamos ante un fenómeno de carácter general. Suben los productos del campo, los agrícolas y los de la ganadería; experimentan alza las manufacturas, las mercancías todas. Se trata de explicar lo inexplicable. Y así, por ejemplo, nos encontramos con que la carestía progresiva de la carne se debe a la escasez de los piensos. Se ha celebrado una reunión sindical ganadera. Se sugiere la importación de ganado vacuno, tanto de carne como de leche. ¿Es que la cabaña española es insuficiente? La realidad es que todo el que necesita o, simplemente, quiere carne, la encuentra. Eso sí; cada día más cara. Una detenida labor de análisis, artículo por artículo, nos llevaría a conclusiones parecidas.

En lo que se refiere, concretamente, a los piensos, punto de partida para explicar el precio exagerado de la carne en el mercado, resulta que las noticias auténticas desmenten lo que se ha pretendido presentar como decisivo argumento. No hay escasez. Las cosechas de cereales destinadas a alimentación de ganado, sin tener en cuenta las posibilidades de trigo desnaturalizado, han sido superiores a las del año pasado. Lo que más podría suceder, lógicamente, es que los precios se mantuvieran en el nivel anterior. Se ha especulado mucho sobre la contracción de la cosecha de cebada. Resulta que tampoco es un hecho contrastado, incontestable, que haya sido inferior a la precedente. Su volumen viene a ser el mismo. Por lo que hace al maíz, la producción ha sido abundante, mayor que el año 55. Estas noticias rectifican la versión de que la insuficiencia de piensos es la causa de unas graves, casi insalvables dificultades, para mantener la cabaña nacional en su volumen de antes de las alarmantes subidas.

Otros muchos botones de muestra y antecedente irrefutables se podrían exhibir. Que el encarecimiento de la vida es artificial, fuera de toda lógica, es indudable. Existe una notoria desproporción entre las necesidades efectivas y los recursos posibles, en la mayoría de los hogares, de la clase

media y de los trabajadores españoles. El coste de vida ha cambiado. El Gobierno acude a resolver la situación, rectificando las tablas de salarios. Y surge inmediatamente el argumento negativo, mitad malévolo, mitad suspicaz. La elevación de los jornales determinará la inflación. No se remediará el problema, porque las cosas subirán más. Puede ser. Pero, ¿qué otra solución cabe arbitrar? Si el que trabaja no tiene bastante con sus ingresos para afrontar la carestía habrá de darsele aquello que le falta aumentando su capacidad adquisitiva. Lo inaceptable es dejarle en la estacada, abandonado, cuando, de momento, es factible poner remedio material a su desnivel económico. Vendrán, acaso, las repercusiones, las subidas en el coste de la vida. ¿No han venido ya? La especulación y el afán de negocio se han anticipado a los acontecimientos. Sin saber cuál iba a ser el momento, ni hasta donde habría de llegar la cuenta de las revisiones de retribución laboral, la confabulación ha actuado y los precios han cambiado en una carrera que parece inabarcable. No hay tal conexión automática, inevitable, entre salarios y precios.

En el grave, acuciante problema, hay un matiz que debe tenerse en cuenta preferentemente: la proyección de las irregularidades que constituyen la desagradable realidad del momento tiene proporciones muy perjudiciales en la clase media española. Como siempre, queda emparejada, en medio de unos y otros, con determinadas obligaciones, con el ineludible deber de mantener un nivel de vida, de decoro, en el sueldo, en la educación de los hijos—también factor en alza por la constante subida del precio de los libros, las matrículas, el coste actual de la enseñanza privada— y otros muchos aspectos. Afortunadamente la política social de nuestro tiempo eleva la condición de los trabajadores. La distancia entre ellos y los que forman los amplios censos de la llamada clase media es menor de lo que era. Ha desaparecido lo que, en el argot de la vieja política socialista, se denominaba el proletariado.

Son múltiples los aspectos que han de conjugarse. Lo primero, lo más urgente, la fijación precisa de motivos. La verdad de las cosas y el esclarecimiento de las conductas. Lo irregular y anormal, que sólo beneficia a los menos, debe analizarse con todo rigor. Y acabar con lo que perturba una estabilidad que no tropieza con motivos reales, específicos, justificados, para verse perturbada.

Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 0,35 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,70 pesetas.  
 Pequeñas empresas: Tres bienios de 0,25 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,50 pesetas.

Apprendices (profesionales de oficio):

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Grupo A)        | 14,50 pesetas diarias |
| Grupo B)        | 13,-- » »             |
| Grupo C)        | 11,50 » »             |
| Grupo D)        | 10,75 » »             |
| Pequeña empresa | 8,75 » »              |

### SUBGRUPO SEGUNDO ESPECIALISTAS PRACTICOS

Primera categoría  
 Especialistas prácticos de primera. — Condutores de turbinas. — Revisores de conductores. — Cajadores. — Guardas de captación, acueductos, conducciones, depósitos e instalaciones.

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 48,80 pesetas diarias.

|                 | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|-----------------|----------|----------|
| Grupo A)        | 41,25    | 38,75    |
| Grupo B)        | 40,--    | 37,75    |
| Grupo C)        | 39,25    | 36,25    |
| Grupo D)        | 38,75    | 35,--    |
| Pequeña empresa | 38,25    | 34,50    |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 0,30 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 1,-- peseta.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 0,45 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,90 pesetas.  
 Pequeñas empresas: Tres bienios de 0,35 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,70 pesetas.

### Segunda categoría

Especialistas prácticos de segunda. — Engrasadores. — Vigilantes de esterilización o depuración. — Vigilantes de instalaciones. — Telefonistas de explotación.

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 40,-- pesetas diarias.

|                 | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|-----------------|----------|----------|
| Grupo A)        | 38,25    | 36,75    |
| Grupo B)        | 37,25    | 34,75    |
| Grupo C)        | 36,--    | 33,--    |
| Grupo D)        | 35,--    | 32,--    |
| Pequeña empresa | 34,50    | 31,50    |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 0,40 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,80 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 0,35 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,70 pesetas.  
 Pequeñas empresas: Tres bienios de 0,25 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,50 pesetas.

### SUBGRUPO TERCERO

Primera categoría  
 Capataces de peones:

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 40,75 pesetas diarias.

|                 | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|-----------------|----------|----------|
| Grupo A)        | 39,25    | 37,25    |
| Grupo B)        | 38,25    | 36,75    |
| Grupo C)        | 36,50    | 34,--    |
| Grupo D)        | 35,50    | 33,50    |
| Pequeña empresa | 35,--    | 33,--    |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 0,45 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,90 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 0,40 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,80 pesetas.  
 Pequeñas empresas: Tres bienios de 0,30 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,60 pesetas.

### Segunda categoría

Peones especialistas:

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 37,25 pesetas diarias.

|                 | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|-----------------|----------|----------|
| Grupo A)        | 35,--    | 33,--    |
| Grupo B)        | 34,--    | 32,--    |
| Grupo C)        | 33,--    | 31,--    |
| Grupo D)        | 32,50    | 30,--    |
| Pequeña empresa | 32,--    | 29,50    |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 0,40 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,80 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 0,35 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,70 pesetas.  
 Pequeñas empresas: Tres bienios de 0,25 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,50 pesetas.

### Peones

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 36 pesetas diarias.

|                 | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|-----------------|----------|----------|
| Grupo A)        | 33,--    | 31,--    |
| Grupo B)        | 32,--    | 30,--    |
| Grupo C)        | 31,--    | 29,--    |
| Grupo D)        | 30,50    | 28,--    |
| Pequeña empresa | 30,--    | 27,50    |

**Aumentos periódicos**  
 Empresas grupos A) y B): Tres bienios de 0,40 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,80 pesetas.  
 Empresas grupos C) y D): Tres bienios de 0,35 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,70 pesetas.  
 Pequeñas empresas: Tres bienios de 0,25 pesetas diarias y cuatro quinquenios de 0,50 pesetas.

### Tercera categoría

Pinches:

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 38,75 pesetas diarias.

|                 | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|-----------------|----------|----------|
| Grupo A)        | 33,25    | 31,75    |
| Grupo B)        | 30,75    | 29,40    |
| Grupo C)        | 19,50    | 18,--    |
| Grupo D)        | 18,--    | 16,50    |
| Pequeña empresa | 16,50    | 15,25    |

### PERSONAL AUXILIAR Y SUBALTERNO

Personal auxiliar  
 Primera categoría

Encargados de Cobradores y Lectores:

|  | Zona 2.ª | Zona 3.ª |
|--|----------|----------|
| Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 1.460 pesetas mensuales. |          |          |
| Grupo A)   | 1.385,-- | 1.290,-- |
| Grupo B)   | 1.285,-- | 1.205,-- |
| Grupo C)   | 1.280,-- | 1.180,-- |
| Grupo D)   | 1.205,-- | 1.100,-- |
| Pequeña empresa  | 1.145,-- | 1.065,-- |

(Continuará)



# A la vera del Conde

## ARBOLES



UN aplauso sincero merece la determinación de plantar cantidad de árboles en los lugares que se consideran a propósito dentro de la ciudad. Nosotros extenderíamos esta decisión a carreteras y caminos que abarque el término municipal, con lo que se daría también buen ejemplo a la provincia y se colaboraría a la grandiosa campaña de repoblación forestal, llevada a cabo con tan buen criterio por el Ministerio de Agricultura.

Pero vamos a lo que se apunta con tanto acierto. Recordemos en primer lugar —ello es muy justo— que contamos con un jardinero inteligente y amante de su oficio. No hay sino extender la vista por los lugares típicos y estratégicos para advertir interés y buen gusto en estos detalles de ornamentación ciudadana: ¡Lástima que haya desaparecido a mano alzada el jardín de Tenebras para una simple edificación, que podía haber encontrado fácil acomodo en mil distintos lugares! Pero ya la cosa no tiene arreglo, y algo se rectificó el solemne desaguijado con unas ligeras plantaciones en el terreno no ocupado. Hay otra tremenda injusticia, que no tiene otro remedio sino reparar el error cometido: el viejo jardín de la plazuela de San Juan. Ahí está la primorosa plaza de San Miguel, como ejemplo excelente de lo que puede hacerse en no pocos lugares de Valladolid. El aspecto cambia por completo y parece distinto de lo que habíamos conocido.

En cuanto a los árboles de las calles, adviértase la belleza de algunas vallsioletanas que admiten esta ornamentación tan simpática y atrayente. No sería difícil, por ejemplo, repetirlo en Duque de la Victoria, Angustias, López Gómez... y otras muchas, que seguramente con mejor acierto y visión de la realidad tendrá estudiado y trazado el Municipio, con la competente asesoría técnica en el asunto.

Ahora bien: desde el principio hay que tener el propósito decidido y eficaz de asentar fuerte la mano en el gamberrismo ambiente; si no, estamos perdidos. Aprovechamos esta ocasión que se nos brinda al correr del tema para avivar una vez más el celo de la autoridad sobre tan desagradable extravío de ciertos juveniles, quienes, llegados a la edad del pavo, en que les apunta el bozo, andan de rebuzno en rebuzno, mariposeando como cerdos de flor en flor —ya se entiende— y en manadas se dedican a vocerá, molestar y destruir lo que se les antoja. Pueden sorprender en algún caso particular la ausencia de vigilancia, pero como se esté sobre aviso y con ánimo decidido de salirles al paso, no tardan en caer. Y que paguen duro el atropello —por lo visto y lo supuesto—, porque el gamborro no suele ser fruto que surge por generación espontánea.

Y un ruego también sobre la epedigneñerías, que viene a ser otro gamberrismo menor, escuela de piratas y frecuente vagancia de mujeres jóvenes, con daño de tercero.

EL DOCTOR CUCHILLO

# VALLADOLID, CADA DIA

## COMIENZA EN EL AULA MAGNA EL CICLO DE CONFERENCIAS DE HUMOR

### Habó Oscar Pin en un ambiente de notoria curiosidad

Ha empezado un "Ciclo de Humor". Lo organiza el Departamento cultural del Frente de Juventudes, con el patrocinio de la Delegación de Información y Turismo, la cual quiere favorecer así una experiencia anteriormente no puesta en práctica, satisfaciendo los deseos de las juventudes.

El público asistió con verdadera curiosidad, como lo demostraba el poderse ver el Aula Magna totalmente llena de oyentes, abundando en número casi absoluto la gente joven y los que no lo eran del todo también, con ese espíritu deportivo propio de la juventud contrarrevolucionaria con ella.



Un grupo de asistentes a la conferencia.

### INAUGURACION

Antes de nacer la serie Humor, ocupó la tribuna el jefe del Departamento de Cultura del Frente de Juventudes, Diez Cuervo, para explicar cómo él y sus camaradas querían dar una serie de oportunidades a la risa, porque la broma es un recreo del espíritu y la humanidad está deseca de reírse. Diez Cuervo utilizó un tono apropiado al compromiso en que se hallaba de haber de presentar, no a un disertante de tentos como se llegan a la tribuna de conferencias para camuflar con nombre de tal una lección más, sino al iniciador de temas y de modos de hablar que se compadecan mejor con esa hora de la tarde en que los libros se deben acostar con las gallinas. Hizo, por lo mismo, un caloroso elogio de Fernando Perdiguero, pese a haberse escapado en un párrafo anterior que él tampoco le conocía, aunque calculaba que debía de ser aquel chico de gafas, delgado, moreno, ni alto ni bajo y un poco braquicéfalo, que se sentaba provisionalmente allí enfrente, para ocupar la tribuna en cuanto él se marchase.

No bien se empezaron a extinguir los aplausos, se oyó una voz dando las buenas noches. Se comprobó que salía de la boca de Fernando Perdiguero en su papel de Oscar Pin, que es su nombre comercial humorístico.

El Aula Magna empezó a coronarse de un inmenso gorro de lana terminado en pico cuando Oscar iniciaba su explicación de que un átomo es como un albaricoque; pasaba luego a contar que en China hay guerras y más guerras y que un robot se enamoró de una meca-nógrafa, y otros muchos pin disparados ininterrumpidamente durante más de una hora.

Acabada su conferencia, mientras le aplaudían, se marchó el "humorista" con su premio: el Oscar que transportaba consigo mismo.

Presidían la inauguración del ciclo el doctor don Blas Sierra, con el delegado de Información y Turismo, señor Santiago Juárez; el presidente de la Sala de lo Civil, señor Frail; el doctor Gavilán; el jefe del Frente de Juventudes, camarada Ramos, y el comandante Somoza en representación del Capitán General.

### Nuevo alumno interno de Anatomía



Carlos Simón Rodríguez, alumno del Colegio Mayor «Reyes Católicos», que ha ganado, después de reñida oposición, la plaza de alumno interno de Anatomía humana de la Facultad de Medicina de nuestro Distrito Universitario. Nuestra enhorabuena a tan aventajado estudiante y a sus padres.

### Conferencias en el Instituto "Núñez de Arce"

Iniciándose un ciclo de conferencias para el curso pre-universitario, se celebrará la primera el próximo lunes, día 12, a las siete de la tarde, en una de las aulas del Instituto "Núñez de Arce", a cargo del director del centro, don Eugenio Gaité, y versará sobre "Sugerencias al conocimiento de las ciencias naturales y aplicaciones al estudio de la hoja". El acto será público.

### Ayuntamiento de Viana de Cega PROVINCIA DE VALLADOLID

ANUNCIO SUBASTA DE OBRAS El Ayuntamiento de esta Villa saca a subasta la ejecución de las obras de reforma local escuelas viejas para salón de actos, muro de contención en el camino del Cementerio al río Cega, cobertizo y cuarto anexo en la Casa Consistorial y alcantarillado en la travesía de la carretera de Viana a Tudela, bajo el tipo de tasación de CIENTO NOVENTA MIL OCHOCIENTAS CUARENTA Y OCHO PESETAS VEINTICINCO CENTIMOS (190.845,25) a la baja.

## VIDA RELIGIOSA

VIERNES 9

San Teodoro, mártir. Misa "Terribilis" de la Dedicación de la Iglesia, color blanco. Segundo oración de San Teodoro, Credo.

EXPOSICION DEL SANTISIMO. A las 8,30 de la tarde, a las ocho, estación, santo rosario y reserva solemne del Santísimo.

REPARACIONES.—Misa y exposición a las 8. A las 8,30 de la tarde, ejercicio y reserva del Santísimo.

ESCRIBAS.—Misa a las 8 y 11. A las 4,30 de la tarde, bendición con el Santísimo; a las 6,30, rosario, bendición y reserva del Santísimo.

SANTUARIO NACIONAL DE LA GRAN PROMESA. Misa rezadas desde las 7,30 hasta las 10. Por la tarde, a las 5,30, exposición del Santísimo; a las 7,30, ejercicio y reserva.

SAN BENITO (PP. Carmelitas). Solemne novenario y misa de dramas que la Comunidad de PP. Carmelitas y la Cofradía del Carmen consagran a la Reina y Madre del Purgatorio, la Virgen del Carmen.

El novenario del 1 al 9. A las ocho, misa con responsorio al final. A las 7,30 de la tarde, rosario, novena, sermón y responsorio solemne.

Predica el R. P. Victorino de Santa Teresa, C. D. de la Residencia de Palearia.

CONGREGACION DE LA BUENA MUERTE (PP. Jesuitas).—Duante todo el mes de noviembre, a las 7,30 de la tarde, exposición del Santísimo, paces, pídica y responsorio.

Los lunes, miércoles y viernes, vía crucis conludo, en lugar de pídica.

Del 2 al 10, solemne novenario con sermones a cargo del R. P. José Gabriel Campo, S. J.

El lunes, día 12, a las 8,30, misa con responsorio por los congregados difuntos, ofreciéndoles la comunión.

IGLESIA DE PP. CAPUCHINOS. Último día de la solemne novena de los ánimas. Por la mañana, el ejercicio se hace en la misa de nueve. Por la tarde se tendrá a las 7,30. Habrá exposición del Santísimo, rosario, ejercicio de la novena y sermón a cargo del R. P. Marcial de San Román, superior de esta Comunidad.

COFRADIA DEL SANTO ENTIERRO. Los días 8, 9 y 10, a las doce, se celebrará en el Real Monasterio de Santa Ana una misa en sufragio de las almas de los cofrades y hermanos de devoción fallecidos durante el año 1956.

PARRAJA DE SAN MARTIN. Fiesta de su titular.—Mañana, Hora Santa a las once de la noche.

A las ocho de la noche, rosario, estación, sermón que predicará don Martín GH Díez, profesor del Seminario, procesión eucarística y adoración de la reliquia del Santo.

PENITENCIAL DE JESUS NAZARENO. Hoy, los cultos de la tarde serán a las 7,30, en vez de las ocho, para asistir al vía crucis de la Catedral.

Mañana, sabadino a la Santísima Virgen y solo conludo, a las ocho.

El domingo, misa a las nueve y las doce. Por la tarde, a las ocho, solemnes cultos de reparación a Jesús Sacramentado.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS. Hoy, a las 7,30 de la tarde, se rezará el santo rosario, ejercicio propio del mes y se terminará con el vía crucis solemne.

CONGREGACION MARIANA FEMENINA (PP. Jesuitas).—Hoy, todas las congregaciones deberán concurrir en la Plaza de la Universidad, junto a la puerta de la Catedral, a las 8,15 de la noche, para asistir al vía crucis organizado por el Excmo. señor Arzobispo. Asistirán con medalla.

ADORACION REAL, PERPETUA Y UNIVERSAL. La Junta Directiva de esta Adoración, establecida en el Santuario Nacional, ruega a todos las adoradoras asistan al solemne vía crucis que saldrá esta tarde de la Catedral para pedir por el país de España.

ADORACION NOCTURNA. El turno décimo, de San Miguel de los Santos, celebrará su vigilia mensual en el Santuario Nacional de la Gran Promesa la noche del sábado, día 10. Pueden asistir o primera hora, así como a la Santa Misa que tendrá lugar a las 4,15 de la madrugada del domingo, todos los adoradores de otros turnos que lo deseen, por celebrarse esta vigilia en sufragio de todos los adoradores caídos durante nuestra Cruzada.

SABADO 10. San Andrés Apóstol, confesor. Misa "De justis", color blanco. Segundo oración de los Santos mártires.

## EL SANTO DEL DIA

San Teodoro, mártir



Para distinguir a este San Teodoro, soldado y mártir, de otro San Teodoro, centurión y también mártir de la fe cristiana, se da al de hoy el sobrenombre de Tiró o Tirón, que significa soldado bisoño; otros le llaman Teodoro Amaseno, del nombre de la ciudad en que padeció el martirio. Movido del celo de la gloria de Dios y arrebatado de santa ira por presenciar los sacrificios y barbaridades que se cometían en los holocaustos paganos, el joven Teodoro pegó fuego a uno de los templos de los ídolos, por lo que, cogido preso, declaróse con heroico entusiasmo autor del hecho. El prefecto de su legión prometió que le perdonaría la pena si arrepentido de su conducta, renegaba de su fe cristiana, mas Teodoro no hizo caso de tales promesas y permaneció firme en su confesión. Metido en un calabozo, fué horriblemente atormentado, y con uñas de hierro rasgaron sus carnes hasta aparecer las costillas y huesos. El santo no hacía más que repetir estas palabras: «Bendito al Señor en todo tiempo». Arrojado después a una formidable hoguera, entonando las divinas alabanzas, consumió su martirio por los años 304. La memoria de este santo es muy venerada en Oriente por las señaladas victorias que algunos emperadores alcanzaron de los bárbaros después de implorar su intercesión. Se edificaron algunas iglesias en su honor y la que existe en Roma es título de cardenal diácono.

## Esta tarde, Vía Crucis de Penitencia

### SILENCIO - RECOGIMIENTO - FERVOR, SERAN LAS NOTAS DE ESTE ACTO

El señor Arzobispo, atendiendo gustoso a las indicaciones que algunas personas le han hecho, ha dispuesto que este Vía Crucis salga de la Iglesia Metropolitana a las ocho de la noche en punto, en lugar de las ocho y media que ayer se anunció.

El carácter de este Vía Crucis procesional será de manifestación religiosa y devota;

### VISITAS AL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

El Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha recibido en el día de ayer, en sus despachos oficiales, las siguientes visitas:

Ilmo. señor don José González Reguera, alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Valladolid; don Joaquín Pérez Villanueva; don Recaredo Marín; R. P. Reizabal; don José María Martínez, alcalde de Callosa de Segura (Alicante); don Fidel Lizaso, alcalde de Cestona (Guipúzcoa); Comisión de escrituras estudiantiles de quinto curso de la Facultad de Filosofía y Letras;

don Francisco Scrimieri; don Bartolomé Fons Fernández; don Juan José Zunzunegui; don Alberto Alberdi; Rvdo. señor don Hedefonso Rodríguez; Religiosas Hijas de Jesús; don Ignacio Arsuaga Echáiz, director de la Azucarera "Castilla"; don Julio González, arquitecto; doña Pilar Naveil Chinchón; don Primitivo González Martín, médico de Valbuena de Duero; camarada Ignacio Asteburuaga Aracaram, de Puente Duero; doña Encracía Aranz, de Molinos; camarada Mariano de Paz, alcalde y jefe local de Tordesillas, acompañado del secretario y concejal; camarada Bonifacio Cortés, alcalde y jefe local de Castroromo; camarada Constantia Muñoz Blanco, alcaldesa y jefe local de Siete Iglesias de Trabancos; camarada Santiago Sanz, alcalde y jefe local de La Parrilla; camarada Maximiliano Biez, alcalde y jefe local de Villavieja del Cerro, acompañado de un concejal; camarada César Casado, alcalde y jefe local de Molados; camarada Salustiano García Gutiérrez, alcalde y jefe local de Cebezon de Pisuerga; don Jesús Davá Vicente de la Sota, de Nava del Rey; don Luis Gauszábal Urizar, inspector del Orfanato Provincial; don Emilio Ayala, de Medina del Campo; don David Sánchez, párroco de San Lorenzo, acompañado de una representación de la Cofradía de Nuestra Señora de San Lorenzo; don R. Vauero, escultor; don José Llorde Alvarez, acompañado de don Justo Pardo y de don Quintín Lázaro; doña Heliodora Blanco Martínez; don Marcial Sanz Gómez; don Félix Gómez; don Saturnino González; don Fermín Casque; don Daniel Peribáñez Serrano; don Leonardo Chico Sazarnella; camarada José Manuel Fernández, acompañado del camarada Jesús Flores; don Luis Valbuena.

por tanto no habrá más organización que la de ir en filas de seis u ocho en fondo, pudiendo ir agrupados los familiares y conocidos sin ninguna

### Invitación del rector de la Universidad a los estudiantes

Convocado para hoy, viernes, un solemne Vía Crucis por las heroicas víctimas de Hungría, que, presidido por el señor Arzobispo, se iniciará en la Santa Iglesia Metropolitana a las ocho de la tarde, el rectorado invita a todos los universitarios que congreguen a las ocho menos cuarto de la tarde ante el Palacio de Santa Cruz para acompañar a la sagrada imagen del Santísimo Cristo de la Luz que saldrá de su capilla y será trasladado a la Catedral, donde se iniciará dicho Vía Crucis.—El RECTOR.

### Obra Sindical Artesanía

Por decreto de la Presidencia del Gobierno de 2 de octubre de 1954 fue creada la "Marca de garantía" para toda la producción artesana al objeto de garantizar la misma a efectos de comercio interior como exterior.

La concesión de la "Marca de garantía" compete a la Comisión Nacional, que radica en Madrid, pero la solicitud debe hacerse por el artesano a su respectiva Comisión Provincial según modelo que la misma les facilitará.

En lo sucesivo ningún mercado de artesanía admitirá, bajo ningún concepto, objetos artesanos que no lleven consigo la etiqueta "Marca de garantía", por lo que se requiere nuevamente a los artesanos la obligación ineludible de solicitar dicha "Marca de garantía" que valorizará su producción ante el consumidor, certificando así la auténtica calidad artesana del objeto elaborado.

También se recuerda una vez más que la etiqueta es absolutamente gratuita y que para poseerla deben todos los artesanos dirigirse con la mayor urgencia a la Comisión Provincial de la "Marca de garantía" para la producción artesana, que se encuentra situada en esta Delegación Provincial de Sindicatos (Fray Luis de León, núm. 7, entresuelo), donde les serán facilitados toda clase de detalles.

Igualmente se recuerda a todos los artesanos que esta Obra Sindical concede a los que lo soliciten préstamos de cuantía variable y a largo plazo.

separación de sexos o entidades.

Se irá rezando desde altavoces el Santo Rosario, y al terminar cada estación se cantará como único canto el "Perdona a tu pueblo, Señor", etérea, que es la traducción literal del canto de penitencia de la Iglesia.

Se suplica que como acto de penitencia todos los asistentes guarden un profundo silencio, ininterrumpido solamente por el canto y las oraciones ya indicadas al incorporarse el Prelado y las autoridades acompañadas del clero secular y regular, así como del clero parroquial y catedralicio, a la procesión y dar comienzo la primera estación del Vía Crucis.

A las ocho menos cuarto saldrá del Colegio de "Santa Cruz" la devotísima imagen del Cristo de la Luz, alumbrado por la Hermandad de los Doce y acompañado del excelentísimo y magnífico rector de la Universidad, representantes de los diversos claustros y del Colegio Mayor de "Santa Cruz" para incorporarse a la procesión en la puerta principal de la Catedral. La devota imagen no ira, como se acostumbraba, cerrando la procesión, sino más bien hacia el medio de la misma, con el fin de que todos los que van delante y detrás de ella puedan seguir mejor las estaciones del Vía Crucis.

A la llegada al Ayuntamiento unos jóvenes recogerán las limosnas que deseen depositar los fieles para entregarlas después al señor Arzobispo, quien por medio de la Nunciatura de Madrid las hará llegar, con otras recogidas en toda España, a las manos del Papa para socorrer a nuestros hermanos de Hungría.

Será de desear que todos los que puedan estén en la Catedral o en sus inmediaciones, a ser posible, a las siete y media, para que a las ocho menos cuarto se comience la organización y a las ocho en punto pueda dar comienzo el Vía Crucis. Los que no puedan hacerlo así se incorporarán en el trayecto.

Se ruega que a la terminación del acto no se den, por muy justificados que estén, gritos de vivas o muera. La Iglesia sólo quiere el grito de la oración que suba fervoroso al Trono del Señor para pedirle por los perseguidores y por los perseguidos.

Si por la inclemencia del tiempo no pudiera efectuarse el Vía Crucis por las calles de la ciudad se hará en el interior de la Santa Iglesia Catedral.



# LA CIUDAD: Hambres, hechas, problemas

## CRISTOBAL COLON VIVE EN VALLADOLID

Es oficial albañil, tiene nueve hijos y afirma que es el auténtico descendiente del descubridor de América. Su abuelo paterno se remontó a cinco generaciones para buscar su estirpe

hija Josefina. Enterados del domicilio, nos dirigimos en "moto" al Barrio "José Antonio Giron". Contando con no dañar a nuestra integridad física —no hay ni una sola luz en el camino que desde el Puente Mayor dirige a dicho barrio— llegamos al lugar donde habita, y tras los saludos de rigor, preguntamos:  
—¿Dónde nació usted?  
—En Linares.  
—¿Es cierto que desciende de Cristóbal Colón?  
—Totalmente.  
—¿Cómo lo sabe?  
—Porque mi abuelo paterno rebuscó hasta la quinta generación y se dió cuenta de que dicha descendencia era auténtica.  
—¿Lo que significa que es usted familia del duque de Veragua, también llamado Cristóbal Colón?  
—No, que él es familia mía, porque yo soy el único descen-

diente directo del descubridor de América.  
—¿Se relaciona con este Cristóbal Colón de 1956?  
—En cierta ocasión le hice una visita y no me recibió. Ignoro los motivos.  
—¿Cuándo hace que vive en Valladolid?  
—Desde 1945.  
—¿Guarda algún recuerdo del almirante?  
—Solo libros que hablan de él.  
—¿Cuántos hijos tiene?  
—Seis del sexo débil y tres del feo.  
—¿Del feo, porque han salido a usted...?  
—Seguramente.  
—¿Algunos de ellos se llama también Cristóbal?  
—El más pequeño.  
—¿Usted dónde trabaja?  
—En una Empresa de construcciones. Soy oficial albañil.  
—¿Bueno o malo?  
—Del montón.  
—¿Qué aficiones tiene?  
—La música. Toco la guitarra y el laúd.  
—¿Le gustaría visitar las tierras descubiertas por Cristóbal Colón?  
—¡Qué duda cabe! Con esta pretensión me dirigi al duque de Veragua, aunque tampoco me recibió.  
—¿Usted no ha descubierto nada?  
—¡Qué voy a descubrir, si todo está "inventao..."!

—¿Le hubiera gustado vivir en los tiempos del gran almirante?  
—Desde luego, aunque sólo fuera por haberle conocido. Fué un fenómeno. Luchó contra la adversidad, pero logró, con la ayuda de España, descubrir un mundo.  
—¿Qué dice la gente cuando sabe que usted se llama Cristóbal Colón?  
—Como soy andaluz, creen todos que digo mentira, y tengo que enseñarles mi carnet de identidad.  
—¿Le agradaría que alguno de sus hijos fuera marino?  
—Sí, pero me he quedado con las ganas, ya que el hombre propone y Dios dispone. Y yo como no fui al servicio por ser corto de talla...  
—¿Vive contento?  
—Pues, gracias a Dios, sí, aunque le pido constantemente que me cure pronto.  
—¿Qué mal padece?  
—No lo saben ni los médicos. Me fatigo mucho y no puedo hacer nada. El accidente que sufrí trabajando tuvo la culpa.  
—¿No ha pensado alguna vez que el llamarse Cristóbal Colón fuera debido a la casualidad?  
—De ninguna manera.  
—¿Hace usted bien!

ZEYUS

## PARTENOGENESIS



A veces nosotros, los periodistas, hemos de aparecer a los ojos de los que tienen a bien —o a mal— leernos, como unos sabihondos, capaces de emular a los más sabios que en el mundo han sido.

Hoy es un día que nos obliga a presentarnos como tales, y el adjetivo nos le aplicará el que nos lea y fije su atención en el título de esta fotográfica y trisemanal sección. Nada más y nada menos que PARTENOGENESIS.

Así, como suena: mejor dicho, como se escribe. Esto, que no nos atrevemos a calificar de palabreja, es un término gramatical, científico y biológico —vamos justificando, como pueda comprobarse, lo de sabihondos— que significa algo así como generación espontánea, y creemos que es la palabra que mejor aplicación puede darse al nacimiento y presencia de estos dos robustos y crecidos posteros, si lo desea, viniendo en medio de la calzada de la calle 18 de Julio.

Allí tan florecidos, florecientes y tiernos están para la pública contemplación y sorpresa de propios y extraños... y para algo más: Para que peatones o automobilistas, viandantes o motorizados puedan romperse la crisma y dar que hacer a las hábiles manos de cualquier cirujano.

Ignoramos si ésta sea una partenogénesis ocasional o experiment-

al, es decir, si la generación de esta pareja de maderables columnas es un hecho circunstancial o un experimento para comprobar cómo andamos de vista los vallisoletanos. De todas las maneras, lo más serio y correcto y lo más conforme a las reglas de humanidad, convivencia y circulación creemos que sería talar decididamente este par de eléctricas y monumentales banderillas prendidas en el capigullo de esta popular y concurrida calle.

Estos garapillos, aparte de que ya no se deben emplear por ninguna vía pública para conducciones de esta clase, de existir, al menos plantense donde Dios mande y no donde quiera el capricho a la desdida.

Ya son bastantes los riesgos que ofrece la circulación rodada y añadida para que encima se nos quiera, tan galantemente, facilitar la ocasión de fracturarnos el órgano olfatorio exterior.

Las narices bien están para cumplir su fisiológica función y hasta para servir de soporte a las gafas, en fraternal gesto de ayuda a su hermano órgano de la visión. Pero para meterlas donde nadie nos llama, no.

Y este, concretamente, sería el caso de quien con ellas topase contra estos dos postes, tan chulárganos y tan tiernos en medio de la calle de referencia.

G. A.

## acer compatibles las obligaciones scales de los contribuyentes con las máximas facilidades para ellos ESA ES LA NORMA DEL NUEVO DELEGADO DE HACIENDA

Hace unos días, el diario lecnés Proca insertaba una carta que los señores presidente y secretario general de la Cámara Oficial de Comercio e Industria dirigían a quien hasta entonces había sido su delegado de Hacienda, ilustrísimo señor don José de los Ríos y Lago.  
Párrafos de ella son: «Si el rigor de los preceptos o de normas administrativas priva a V. I. la misma persona de un excelente y ejemplar funcionario, el ejemplo de una conducta latente y tiene un pago pendiente. El del afecto ganado entre aquellos para quienes el servicio fué restiosamente desempeñado».  
«Sólo desamos a V. I. la mismas enturas, los mismos aciertos que aquí conseguimos durante diez años y, si Dios permite, que en esta nueva etapa logre mayor prestigio si cabe, en las difíciles tareas de su misión».  
Así despedía León a don José de los Ríos y Lago, delegado de Hacienda en esta capital, que ha pasado a desempeñar igual función en Valladolid.  
Con tal motivo solicitamos una entrevista, que nos concede nada más llegar, y con sincera amabilidad contesta a nuestras preguntas:  
—¿Le agradó la idea de venir trasladado a Valladolid?  
—Mucho, aunque lamenté tener que dejarme de León, donde me trataron con toda clase de afecto. El homenaje de despedida que me brindaron quedará grabado siempre en mi memoria.  
—¿Dónde tenía más trabajo, en aquella Delegación o en esta?  
—Exactamente no puedo precisar, porque total llevo seis días en Valladolid. Pero aunque la Delegación de aquella capital es de primera categoría, entiendo que Valladolid, aunque de momento no lo sea, dado su posición económica, su más extenso desarrollo industrial y sus muy importantes organismos oficiales, será de más actividad.  
—¿Se ha encontrado con algún problema que no hubiera resuelto su antecesor?  
—Al contrario. La acertada gestión del señor Mosquera me ha dejado libre el camino.  
—¿Cuál fué su primer pensamiento al hacerse cargo de esta Delegación vallisoletana?  
—Cumplir con mi deber, haciendo compatible las obligaciones fiscales de los contribuyentes con las máximas facilidades para ellos.  
—¿Mucha diferencia entre los funcionarios que tuvo en León con los actuales?  
—Ninguna. Unos y otros son excelentes, tanto en competencia como en habilidad.  
—¿De haberle dado a elegir, en qué ciudad se encontraría, en estos momentos?  
—Precisamente, en Valladolid, y estoy muy satisfecho por haber atendido la petición que formulé en este sentido.  
—¿Es muy compleja la labor de un delegado de Hacienda?  
—Bastante, no sólo por lo que a la Hacienda se refiere, sino también, y en razón del cargo, por otras diversas funciones a desempeñar en muy distintos Organismos.  
—Respecto a la actual forma de tributar en España, ¿cree usted que es de las mejores?  
—En algunos aspectos parece necesaria una reforma, que si no se ha adoptado ha sido, probablemente, por no haberse estimado oportuno en la actualidad.  
—¿Qué tal tributan los españoles?  
—En general, bien y en Valladolid, concretamente, muy bien.

—¿Son muchos los que llevan des contabilidades?  
—No admito tal posibilidad.  
—Pero en caso de que el fraude existiera, ¿qué remedio aconsejaría para evitarlo?  
—La máxima energía en la aplicación de las sanciones que los hechos motivaran.  
—¿La Delegación de Hacienda vallisoletana tarda mucho en resolver expedientes?  
—Todo se tramita con la mayor rapidez.  
—¿Le parece bien que para opositar a las plazas de Profesores, Mercantiles al servicio de Hacienda haya que estudiar tantos temas?  
—Creo que es necesario, teniendo en cuenta el número de opositores que se presentan. Es un medio de eliminación perfecto.  
—¿A qué se dedica fuera de su despacho?  
—A mis hijos y, cuando puedo, a la fotografía.  
—¿Cuándo ingresó en el Ministerio de Hacienda, ¿pensó llegar a la cúspide de su carrera?  
—Creo que es la aspiración de todo buen funcionario.  
—¿Hizo alguna oposición dentro de dicho Ministerio, además de la de su ingreso en el Cuerpo?  
—Las de Liquidador de Utilidades e Inspector diplomado.  
—¿Se adaptará con facilidad a los vallisoletanos?  
—No tardando mucho.  
—¿Y los vallisoletanos a usted?  
—No lo sé, pero procuraré granjearme su afecto.  
—Otro poco de sinceridad, ¿viene usted dispuesto a apagar muchos pleitos a los contribuyentes de Valladolid?  
—De ninguna manera. En todos los aspectos me parecen buenas personas y si alguno se hiciera acreedor a la sanción, sería yo el primero en lamentarlo.



—¿Quiere decirme qué primera petición atenderá como delegado de Hacienda en nuestra capital?  
—Atendiendo los deseos de los funcionarios y de nuestra Mutualidad, llevar a efecto, con la mayor urgencia posible, la construcción de uno o dos grupos de viviendas para los mismos.  
—Magnífica idea. Pero dígame, ¿le estoy haciendo perder mucho tiempo?  
—El atender los deseos de la Prensa siempre me resulta grato, máxime cuando está representada por una persona tan amable como usted.  
—¿Usted si que es amable!

ZEYUS

## NUESTRA CIRCULACION ES UN PROBLEMA

Encuesta por F. RIVLERA

### "A coger la calle, que no pase nadie..."



El lugar es fácilmente identificable: Calle de Santiago. El objeto captado en perfecto primer plano por la cámara de Carvajal, también: Un camión de gran tonelaje. Ya sabemos que ni por la calle de Santiago, ni por ninguna otra de Valladolid, se prohíbe el paso de estos mastodontes del asfalto, cuyo exagerado volumen, que en muy poca tiene que envidiar al de las pirámides del maltratado Egipto, concierte en suya toda la calzada, mientras con sus trepidantes ruidos y sus malolientes humos producen las naturales molestias en los pacíficos viandantes.

Lo que si sabemos —cualquiera lo sabe— es que en la esquina Santiago-Claudio Moyano existe un vistoso disco que indica, bien a las claras, la prohibición de estacionamiento de camiones y carros, durante un buen número de horas, en la popular vía vallisoletana. Y uno se pregunta: Si el camión en cuestión no tenía ninguna "misión" que cumplir en aquella, ¿por qué su conductor no eligió otras calles, más descongestionadas de tráfico, para dirigirse a la Plaza del Pontón?

Si, porque su natural lentitud nos permitía seguir cómodamente sus pasos "rodados". Verán: Continúo por Santiago, tranquilamente, para torcer a la izquierda por la calle de Zúñiga, en cuyo cruce, la imprescindible y laboriosa manobra originó un taponamiento mayúsculo.

Naturalmente que el conductor de la voluminosa mole rodante alegará en su descargo que él en nada ni por nada infringió los ordenanzas vigentes. ¡Y tiene razón el hombre! Tanta como nosotros al insistir en que los camiones, los tractores y los carros no deben circular por las calles supercentricas, y mucho menos en los casos en que, como este del M. A. N. Diesel, nada tienen que "hacer" en ellas, como no sea hartar de molestias a todo "quisqui", mientras nos recuerdan aquellas astrofías tan populares de nuestra infancia:

"A coger la calle, que no pase nadie..."



## Mi humor está hecho para hacer reir a los sordos, que son los más difíciles

FERNANDO PERDIGUERO, PERITO INDUSTRIAL, Y OSCAR PIN, HUMORISTA, DICEN:

"Hasta para saber firmar, hay que tener gracia"

Se llama Fernando Perdiguero Pérez. Es joven, representa unos veinticuatro años, ¡digo yo!, que soy muy mal fisionomista. Viste traje gris con dibujo de los llamados en la industria textil, ojo perdiz, y gasta lentes tipo, o modelo —valga la expresión—, Truman. Tiene coche y siempre lleva cartera estilo a "hombres de negocios". Al ver, lo que menos puede uno es, figurarse a un humorista.

Sin embargo, todo el parecido y semejanza en la vida real, no es mera coincidencia. Es Oscar Pin.

—¿Por qué?  
—Porque firmo así.  
—¿Razón que te impulsó a ello?

—Me parecía que Perdiguero resultaba una gansada hasta para un humorista.

—¿De donde viene lo de Oscar?  
—De mi abuelo, que fué un gran músico.



—¿Pin?  
—De la imaginación.  
—¿Lo rebuscáste mucho?  
—Fue cuestión de un par de días.  
—¿Qué admiras más en ese nombre?  
—Que se queda volando. Es (Pasa a octava página)



# Han terminado las elecciones para consejeros de curso del SEU

## Listas de los resultados finales

### En las Facultades y Escuelas de Profesionales y Técnicos de Comercio e Industria

Ayer se concluyeron las elecciones para Consejeros de Curso, de las Facultades y Escuelas. Los alumnos del primer curso en estos centros de enseñanza técnica también hicieron su nombramiento de consejeros. Al para que los de primero de las cuatro Facultades se reúnan en las respectivas para este fin, después de Navidades. Los resultados son los siguientes:

**ESCUELA DE COMERCIO**

**Primer Curso.**—Constituyen la Mesa el secretario de la Escuela, don José María Sanz; el delegado en la misma del S.E.U., Jesús María Salinas, y los alumnos Ramón María Balmori, Antonio Cerrato y Juan José Toribio.

**Resultados:** Ramón María Balmori, C-1; Delegado: Juan José Toribio, C-1 (subdelegado); Moisés Barba Pascual, C-4; Fernando García Rodríguez, C-3; Antonio Cerrato, C-3; Félix García Rodríguez, C-5; además de éstos eran candidatos Alfonso de Rojas, José Antonio González Mayo, María del Carmen Gutiérrez y Francisco Javier Anibarro, C-6.

**Consejeros de 2.º Curso**

Preside la Mesa el secretario don José María Sanz con el delegado y los alumnos Javier Lambás, Roberto Alonso y Gregorio Carazo.

**Resultados:** Jesús Redondo Román, C-1; Benito San Juan Bocos, C-2; Luis Escribano García-Quintana, C-3; Francisco Ros González, María del Carmen Corbete Díaz, Mariano Hernández Gobernado, Francisca Prieto Méndez, C-6; Heliodoro Martín Cazorro, C-6; Roberto Alonso Ibañez, C-4; José Luis Olmedo Herrero, Javier Lambás García, C-7.

**PERITOS INDUSTRIALES**

Mesa electoral del Primer Curso.— Preside don Fernando Fernández (catedrático de Dibujo), Carlos Rodríguez Merino, delegado de la Escuela, y los alumnos José Luis García Lavín, Florentino Pérez Pérez y Carlos García Rubio.

**Candidatos y Consejeros de 2.º de Peritos.**—Leocadio Aragón de Juana, Felicitio Cisneros Martín, C-2; Julio Vega Pérez, C-5; Félix Lajo Rodríguez, José Luis Gallego Fraile, C-4.

**SEGUNDO CURSO**

Preside la Mesa don Fernando Fernández (catedrático de Dibujo), Carlos Rodríguez Merino, delegado de la Escuela, y los alumnos José Luis García Lavín, Florentino Pérez Pérez y Carlos García Rubio.

**Candidatos y Consejeros de 2.º de Peritos.**—Leocadio Aragón de Juana, Felicitio Cisneros Martín, C-2; Julio Vega Pérez, C-5; Félix Lajo Rodríguez, José Luis Gallego Fraile, C-4.

**El Dr. F. ESTEBAN ORTIGERA**  
**Clínica Cebrián**  
**HA REANUDADO SU TRABAJO**

Fernando Campay, Alfonso Alonso Buenaposedá, C-1; José Enciso del Hoyo, C-6; José Repiso Alencó, C-3; Esteban Villanueva Retuerta, Luis Cantero Navarro, C-7; José Luis Muñoz Repiso, José Luis Blanco, José Luis Freyre y Julián Sánchez Puertas.

**QUINTO CURSO**

Preside la Mesa don Manuel López Peredo (catedrático de Termología), Carlos Ruiz Merino, delegado de la Escuela, y alumnos Luis Díaz Román Luis Cabezas Rodríguez y Luis Ramón Guerra.

**Candidatos y Consejeros.**—Fernando Arroyo Román, C-7; Elvijo Vical Castedo, C-3; Adolfo Hernández G. n. z., C-2; J. Antonio Andrés Peña, C-4; Justino García Sánchez, C-1; Af. ed. Chaves de Castro, Mariano Ramos Carracedo, C-6; Raúl Rodríguez Blasco, Julio García Burgos, Luis García Ruiz, Luis Díaz Román, C-7; Celso Conty Larraz, Miguel Martínez Hernández, Luis Cabezas Rodríguez y Manuel Moyano Rivero.

**DERECHO**

**Tercer Curso**

Presiden el profesor don Alfredo Stampa Braum, delegado y los alumnos José A. Flores Valero, Carlos García y Diego Lara.

**Candidatos y Consejo.**—Miguel Izquierdo Macías, José Antonio Pérez Velero, C-6; Teófilo Prieto C. s. a. e. d. a., C-4; José Luis Martín Iglesias, José Manuel Díaz González, C-5; José Luis Payo Novoa, C-2. A. on. o. Mo. I. g. u. e. z. H. i. d. a. l. g. o. R. o. c. i. o. G. o. n. z. á. l. e. z. L. e. b. o. N. i. l. o. M. e. r. i. n. o. C. 3; Francisco J. V. a. d. v. e. s. o. A. l. v. a. r. e. z. C. 7; Luis Juárez Ordoz y Purificación de Castro Alcaide.

**2.º DE DERECHO**

Presiden el profesor doctor Torío, delegado y los alumnos, Jesús García, Gonzalo Durruy y Elías Gutiérrez.

**Candidatos y Consejo de Curso.**—José Antonio Zumier González, Jesús Cebrián Zalanda, C-3; José Luis Muñoz Santos, Juan José Salte Prieto, Juan Carlos de la Torre González, C-4; Mauricio Masarro Guerra, C-2; María Teresa Arizandía, Blas Tello Mansilla, C-6; Mauro Sancho Paredes, C-1; Jesús María Primo Ruiz, Mariano Fernández Larga, C. Antonio Arroyo García, Luciano Díaz Sánchez, Leopoldo Morales, C-7; Elías Gutiérrez González, Luis Sánchez Camp's, Jesús García Maroto, L. Antonio Maganto Fraile, Rafael Torres Espiga, C-5, y Rafael Iloza.

**QUINTO DE DERECHO**

Catedrático don Alejandro Herrero Rubio, Delegado, Alumnos: José Simón Rodríguez, José Hernando Gómez y José L. González.

**CANDIDATOS Y CONSEJO**

Félix Achifores Balbás, C-4; Alejandro Pando Rivadulla, C-2; Francisco Javier Santamaría Pérez-Mozo; Alfonso Alvarez Martínez, C-1; José Simón Rodríguez; Manuel Bouzas Costas; José Ramón López Fando Reinand, C-6; Jaime García Rosado García, C-5; Juana Alayzola Echobas, C-3; Rosario Cano Seijo; Manuel Calvo Lambás, C-7.

**TERCERO DE MEDICINA**

Mesa.—Doctor Emilio Romo Aldama, Delegado. Alumnos: Miguel Casado Gutiérrez, José M. Fragua Villoslada y Agustín de Pablo Córdoba.

**CANDIDATOS Y CONSEJO**

Alberto Benito Bravo; José Luis Blanco Fernández, C-2; José A. Calvo Luengo, C-2; Miguel Casado González,

C-1; Anastasio de la Cea Gil, C-3; Antonio Cebrián Rifo, C-5; José A. Corral Mariscal, C-6; Pedro Charle Asegura; Leopoldo Duque Hernández, C-4; Ricardo Fernández García, C-1; José María Fragua Villoslada; Manuel García González; Roberto García Valluile, C-9; Wiribaldo García Varona; Francisco Guerra Alonso, C-7; Agustín de Pablo Córdoba; Julio Ruiz Salazar, C-10; Justo Stolla Álvarez, C-8.

**QUINTO CURSO DE MEDICINA (MODERNO)**

Mesa.—Profesor doctor Jesús Casas, Delegado, Santiago Alonso Cavieles, Alumnos: Juan José Castro, Virgilio Juárez Peña y José Ferrnando Loborón.

**CONSEJO DE QUINTO CURSO**

Tomas Acubilla de Diego, C-1; Fermín Alonso Fernández, C-2; Víctor Álvarez Fernández, C-5; Mariano Afibarro Cases, C-7; Juan José de Castro González, C-8; Eustaquio Castro Lorenzo, C-2; Luis María Fernández de Corres, C-11; José Fernández Soberón, C-9; Eusebio García Alonso, C-6; Ramón I. García Esteban, C-3; Antonio González Espeso, C-10; Celedonio López López; Rafael Palencia Martínez, C-4.

**CIENCIAS**

Mesa.—Preside el doctor José Martínez Salas, Delegado, Basilio Pando, Alumnos: María Eusebia Manso, Tobias Gil y José López Valle.

**CANDIDATOS Y CONSEJEROS DE SEGUNDO CURSO**

María Josefa Lasa Irujo, Victoria Peña Casaco, Begoña Díaz Uribarri, María Blanca Pastor Martínez, José A. del Agua López, Enrique Dewisme González, Miguel Serrano García, Ricardo Barajas Esteban, Modesto Jauregui Carro, José Luis Hernández Ojeda, Alejandro Artibas Castrillo, Javier Lamba Larreta, Mariano Sánchez Valencia.

**QUINTO CURSO**

Mesa.—Decano don Salvador Senent, Delegado, Alumnos: María Resurrección Gil, Emilio Santos y Antonio Macías.

**CANDIDATOS Y CONSEJEROS DE QUINTO CURSO**

María Resurrección Gil Casado, Ana Ruiz Alonso, Milagros Zotes Fernández, Agustín Beascoechea Medina, Antonio Macías Martínez, José M. García Bar-

### FILOSOFIA

**TERCER CURSO**

Mesa. — Catedrático doctor Suárez, Delegado, Julián Enciso, Alumnos: Margarita Calles, María Esperanza Bodelon y María Carmen Vidal.

Gregorio Martín Moreno, Sb.; David Ruiz, D.; José del Teso, María Carmen Vidal, Margarita Calles, María Esperanza Bodelon y María Carmen Rodríguez, Todos consejeros.

La Mesa fué presidida por el catedrático doctor Suárez, con el delegado de Facultad Julián Enciso y las alumnas Margarita Calles, María Esperanza Bodelon y María Carmen Vidal.

**SEGUNDO CURSO DE FILOSOFIA**

Presidió la Mesa el decano, doctor Alarcos, con el delegado y los alumnos Gonzalo Español, Jesús Guíjarro y Laurentino Carrión.

Jesús Guíjarro, Gonzalo Español, Eumio García, Agustín López, D.; Laurentino Carrión; Alicia Pesquera, Sb., y Albertina Sañudo, Todos consejeros.

### Mi humor está hecho para hacer a los sordos, que son los más difíciles

(Viene de la página séptima.)

pegadizo y fácil de pronunciar. Te da la fama.

—¿Sólo con el nombre...?

—Primero hay que escribir y luego firmar; pero, hasta para saber firmar, hay que tener gracia.

—¿Qué ganas con la gracia?

—Dinero.

—¿Quién te enseñó a ser gracioso?

—Herencia, hijo, herencia.

—¿Acaso tu padre...?

—Redactor-jefe del semanario "La Codorniz".

—¿Haces gracia a la fuerza?

—Las hago, porque me gustan.

—¿Cuándo publicaste tu primer artículo en "La Codorniz"?

—Hace cinco años. Estuve haciéndoles tres años y les fir-

### ACUERDOS DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Acuerdos adoptados por la Comisión Permanente:

No mostrarse parte en un recurso contencioso-administrativo interpuesto por don José María Llorente Monedo contra una resolución de la Alcaldía sobre ejecución de obras en la casa número 17 de la calle Labradores.

Quedar enterada de un fallo contencioso-administrativo declaratorio de incompetencia del Tribunal para conocer de los recursos de don Isaac Martín, y otros, contra el señalamiento de línea practicado en el número 5 de la calle Puente Colgante.

Quedar enterada de otro fallo contencioso-administrativo declaratorio de incompetencia del Tribunal para entender en un recurso de don José Jimé-

nez Cantón contra petición formulada para ceder una sepultura.

Quedar enterada de otro fallo contencioso-administrativo desestimatorio de un recurso de doña Felisa Martínez contra declaración de ruina de una edificación situada en el patio de la casa número 3 de la calle Jardines.

Conceder, en cumplimiento de órdenes ministeriales, una gratificación a los auxiliares administrativos de la Sección de Contabilidad procedentes de la Agrupación Militar Temporal para destinos civiles, y otra gratificación a un operador de la central eléctrica municipal.

Incluir la finca número 13 del Paseo de Zorrilla en el Registro Público de Solares.

maba mi padre y, cuando creí con la suficiente edad para sostener una el "viejo" descubrió el...  
—¿Qué dijo?  
—Mi hijo, que es muy tiene mucha gracia.  
—¿A quien le fue cuento?  
—Al director.  
—¿Cómo reaccionó?  
—Dandome una coción.  
—¿Tienes alguna ma  
—En "Teresa", "Alc  
"Juventud" y "Bazar"  
—¿Cuánto escribes?  
—Novela y media a dos cada tres años.  
—¿Cuántas has pub  
—Cuatro.  
—¿Titulos?  
—¿Cuándo no hay  
da gusto", "Los naufr Queen Enriqueta", "E Mari Pepi" y "El pobn dir millones".  
—¿La que más diner  
—¿Los naufragos...  
han valido veintitr setas y alguna cosilla.  
—¿Cómo es tu humo  
—El mio está hecho p cer reir a los sordos, los más difíciles.  
—¿Qué piensas cuand bes?  
—Hacer reir duran  
tura de mi trabajo.  
—¿No piensas en e  
que te puede reportar  
—Primero escribo p cer reir y luego pienso  
ciendo reir me pued  
un dinerito.  
—¿Qué tiempo em  
preparar una confer  
—Unas doce horas,  
tidas en varios días.  
—¿Profesión no grac  
—Perito Industrial.  
—¿Donde trabajas?  
—En una empresa  
ña de hormigonado.  
—¿Durante la jor  
trabajo en la "cosa" migonado, no escribes  
mor?  
—Algunas veces.  
—¿Te llama rán  
chado!  
—No se enteran.  
—¿Suerte! ¿El tene  
se lo debes al humor?  
—Al humor y a la e  
del hormigonado.  
—¿Tuviste dificultad  
adquirirlo?  
—No lo sabes bien. P  
fin, mi gran amigo, C  
lo proporcionó.  
—¿Eres un gracio  
suerte!

**†**  
**EL SEÑOR**  
**DON MARINO ASTORGA GOMEZ**  
(Del comercio de esta plaza)  
**HA FALLECIDO EN VALLADOLID EL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1956**  
A los 39 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad*  
— R. I. P. —  
Su desconsolada esposa, doña Sara Gómez de Castro; hijos, Manuel y Marino; hermano, Pablo, madre política, doña Teresa de Castro; hermanos políticos, María López Cortiñe, Pablo, Arcadia, Josefa, Antonio y Alberto Gómez de Castro; tíos, sobrinos, primos y demás familia,  
*RUEGAN a sus amistades una oración por su eterno descanso.*  
Casa mortuoria.—José María Lacort, número 2.  
Funeral.—Hoy, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Antón.  
Conducción del cadáver.—Acto seguido del funeral. *Misas gregorianas.*—Se avisarán oportunamente.

## Anuncios Telefónicos

### Alquileres

NECESITO piso en renta. Abonaria 400 pesetas mensuales. Teléfono 4883. Moneda, 13. Burgos.

ALQUILO pequeño local, propio zapateria, 125 pesetas renta. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

SE ALQUILA local, apropiado para industria. Esquina. Calle de Lope de Vega y Toro, número 1. Para tratar, con el dueño en el mismo, principal derecha. Zamora. (1.699)

### Automóviles y Accesorios

COMPRARIA, para mis representados, automóviles modernos cualquier marca. Colegiado. Moneua, 13. Burgos.

VENDO o cambio por finca rústica turismo "Opel". Toda prueba. Moneda, 13. Burgos.

CAMION gas-oil 12 toneladas vendido 600.000 pesetas. Facilidades. Informes: Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

¡ATENCIÓN! Compró camión gasolina o gas-oil. Tengo compradores que represento. Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

VENDO camioneta "Ford". Plaza de la Horta, 3. Zamora. (1.658)

VENDO camión 4 toneladas, gas-oil, estado seminuevo, poco rodado. Furgoneta D. K. W. Informes: Moneda, 13. Burgos

CAMION "Traylor", admite carga 25 toneladas y 14 metros largo. Referencia 505. "Publicidad del Norte". San Sebastián.

### Colocaciones

El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1935 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.

### OFERTAS

EXISTEN cinco plazas Guardes Juzrados vacantes en Hermandad S. de L. y Ganaderos de Zamora. Condiciones y detalles en dicha Entidad. (1685)

MUCHACHO de 14 años se necesita. Hijos de Moliner. Burgos.

SE PRECISAN aprendices de fontaneria. Paseo de la Quinta, 9. Burgos.

### Compra-venta de fincas

¡AVICULTORES! Interesantísima finca 3 kilómetros capital, cercada regadío, casa guardaa, 4 hectareas, parada autobús cada media hora, es finca ideal para recreo y producción. Mucha porvenir por situación. 1.000.000 pesetas. ¡Véanla! Prigo. Agente de la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

¡PRECIOSOS PISOS! Plaza Vega, ocho habitaciones, todo confort. Concepción, ocho dependencias, 110.000 pesetas, más Banco Paloma, cinco dormitorios, dos alcobas, primer piso, 225.000. Calle Briviesca, cinco grandes habitaciones, terraza, 110.000. Zona Vadiellos, cuatro dormitorios, ducha agua caliente, exentos contribución y derechos reales, 80.000. Todos llave mano. Precios sin competencia. ¡Facilidades! ¡Véanlos, señoras! Prigo. Moneda, 13. Burgos.

### FABRICA DULCES!

Moderna, vendida toda producción. Vendo 500.000. Admitiría socio aporte 250.000. Solicitenme datos. Prigo. Burgos.

¡CONTRATISTAS! Solar chaflán tres calles, cerca Plaza Toros, 600 metros edificables. Vendo rápidamente. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

¡LABRADORES! Casa, cuadras, garaje, 20 fanegas una pieza primersima calidad, pie carretera general. Otras 12 pegando esta. Vendo en barrio Burgos. 575.000. Prigo. Burgos.

¡LOCALES! Libres, comercialísimos, prolongación calle Santander, 70 metros, exentos contribución, 165.000. Zona Vadiellos, 250 metros, 300.000. Otro, chaflán, 80 metros, 140.000. Fernán González, 100 metros, 45.000. Visitenme. ¡Verán buenas ocasiones! Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

CASA planta baja y piso, gallineros, puerta, cuadras, zona Capiscol, vendida a r. a. Entrega inmediata. 190.000. Prigo. Burgos.

¡PROPIETARIOS! Para mis representados, inmediatamente desearia invertir diversas cantidades desde 500.000 a varios millones, en solares industriales, naves, locales, chalets, etc. ¡Interesando ofertas! ¡Compruébenlo! Prigo. Burgos.

¡ATENCIÓN! Adecuado instalación surtidor gasolina, gas-oil, vendo 3.500 metros, dos calles. Carretera general Francia. Amplios pagos. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

¡PERMUTARIA! local 70 metros cuadrados 5 altura, libre, adecuado instalación droguería-mercadería, por coche moderno, bien, seminuevo. Abonaria diferencia acto. Prigo. Burgos.

VENDO finca próxima capital, 14 fanegas, 7 regadío. Informes: Ronda San Torcuato, 13. Zamora. (1.694)

### Compras

SE COMPRE caldera de vapor de 20 a 30 m2., de superficie de calefacción, presión normal de trabajo 10 kilogramos por cm2. Ofertas: Apartado número 84. Fábrica de Discos Columbia. San Sebastián.

### Enseñanzas

REVALIDA 4.º, Reválida 6.º, Pre-universitario. Academia Bellido San Miguel, 9. Zamora. (1.583)

### Ganados y Aves

SE VENDEN 70 ovejas próximas a parir, de todas edades, y 19 caincias. En Morales de Toro (Zamora). Rogelio Velasco. (1.695)

### Hipotecas

¡CAPITALISTAS! Obtengan magníficos intereses, con absoluta seguridad, colocando sus ahorros en garantizados hipotecas. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

### Traspasos

¡PENSION! Centruquísima, 30 camas, renta 360 mes. 300.000 pesetas. Mucho negocio. ¡Informese urgente! Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

¡PANADEROS-LECHEROS! Local calle Moneda, 175 renta, traspaso, poco dinero. Moneda, 13. Burgos.

### BAR-CAFETERIA

centruquisimo, cine importante capital, 2 ta. 250.000. Prigo. Burgos.

¡COMERCIOS! Dispongo, Plaza Vega, calle Santander, mercadería, cepción, mercaderías. San Pablo, ultramarinos, grandes ventas. ¡Visitenme! Prigo. Moneda, 13. gos.

TRASPASO Bar-Restaurante lisco", con vivienda muy ecol. Tratar en el mismo. Zamora.

TRASPASO local posada, con corral y vivienda. Emilio Ferrer planada Plaza Toros, 40. Zamora.

GANGA. Traspaso Bar "El Ch con vivienda, en el sitio más o de Benavente (Zamora).

OCASION Tienda comestibles y hermosa vivienda, poca rentable atender. Razón en esministración. Zamora.

SE TRASPASA local para ind Puerta la Feria. Informes: Ben Ramos, Ramon y Cajal, 13. Z

### Ventas

Ningún artículo usado p venderse a mayor precio de por 100 senalado en la ley vigente, según lo dispuesto la tasa.

SACOS NUEVOS y USADOS. les, lonas, tejidos de lino, cuerbones, botas para riego y otros. Muchos podrá adquirirlos a precio fábrica en los establecimientos logio Crespo. La Bañeza.

PIANOS francés buen estado y cruzado. Informes: Periódico. Z

NC  
BR  
xxx Se  
cho  
con cara  
ma. Por las  
rrestar las  
Marquitos,  
Balmayor  
Eulogio Me  
tero centr  
Como y  
do este bl  
que será e  
contra mu  
No sé p  
mi que se  
laciones q  
septemb  
ción del m  
xxx Todo  
salir  
molde. An  
vino com  
que es se  
Meana.  
Por cle  
dónde se  
mada con  
mor, el vi  
cloro. Y e  
Meana.  
xxx Mi g  
tiarra  
comentari  
y decadent  
sivo, que  
"Mirador  
es deduce  
nos juegan  
ofensiva y  
lo contrar  
ejemplo a  
Es mar  
en la tierra  
dad.  
xxx Dice  
"En  
perdido nu  
Ese etar  
directa?  
xxx Por  
táctico  
todos los  
El último  
hizo en la  
sentación  
la ve Bor  
de nota.  
En Ato  
Naranjo s  
camilla al  
unos dol  
parecían p  
minutos  
colega—  
fresco.  
Los nar  
antes del  
xxx El  
Espa  
del fichaj  
el Español  
dos lo qui  
res despu  
Noguera  
ayer en S  
un gamo,  
mi querid  
razón de  
—Viene  
lima venez  
xxx Lo  
cribl  
lumna ca  
xxx Un  
cribl  
García  
árbitro,  
que conse  
Yo crec  
dar los p  
xxx Hab  
ayer  
tela de la  
on el equ  
Eso es q  
está del t  
lo es que  
en la cap  
padado de  
Y eso  
xxx San  
ner  
entrenado  
—Eso  
La gente  
dir tonter  
doras se  
jugadores  
—Y e  
última ve  
xx. Ya  
en  
rano últi  
lló la mar  
en Jaén e  
tiempo, p  
suecido  
dijo jug  
contar c  
Ahora  
La asen  
nense va  
tiva.  
Lo gra  
doras no  
cio de ge



# OPORTUNIDADES

## NOTAS BREVES

xxx Se está viendo venir el choque Barcelona-Madrid con caracteres de cierta alarma. Por ejemplo, para contrarrestar las iras del inocente Marquitos, el sufrido Domingo Balmayá ha dispuesto que Eulogio Martínez sea el delantero centro azul y grana.

Como yo conozco el juego de este Eulogio, me figuro lo que será el choque: catapultada contra mural.

No sé por qué me parece a mí que se van a enfriar las relaciones que se calentaron en septiembre. Quizás sea cuestión del mal tiempo.

xxx Todos los días tiene que salir Meana en letras de molde. Antes porque vendía vinos como agua; ahora porque es seleccionador, siempre Meana.

Por cierto, en Valladolid, donde se bebe un agua perturbada con cloro que es un primer, el vino también sabe a cloro. Y eso que no vende nada Meana.

xxx Mi gran amigo y donostiarra Porrillo hace unos comentarios sobre la grandeza y decadencia del fútbol defensivo, que vale la pena leer su «Mirador Deportivo», del que se deduce que los equipos buenos juegan en su casa a la ofensiva y fuera de su casa a lo contrario. Y ofrece como ejemplo al Barcelona.

Es maravilloso su discurso en la tierra de la Real Sociedad.

xxx Dice «Jaén», de Jaén: «En Baladós también perdió nuestro equipo». Ese también, ¿será una indirecta?

xxx Por cierto, que sigue la táctica del «cuento» en todos los campos de España. El último sábado, Hernández hizo en las Cortes una representación del «cuento», que si la ve Borras le pone un diez de nota.

En Atocha, al día siguiente, Naranjo se hizo trasladar en camilla al vestuario, preso de unos dolores tan agudos que parecían puntas. A los pocos minutos —escribe un querido colega— salió al campo tan fresco.

Los naranjos siempre lo son antes del verano.

xxx El primer periódico de España que dió la noticia del fichaje de Noguera para el Español fué éste. Ahora todos lo quieren dar con titulares después de tantas reservas.

Noguera se entrenó anteayer en Sarría y corrió como un gamo, hasta el punto de que mi querido sosia, Ricardo Corazón de Balón, dijo: «Viene empapado de gasolina venezolana, no más.»

xxx Lo que tiene uno que escribir para llenar una columna casi todos los días.

xxx Un distinguido colega escribe desde Zaragoza que García Fernández no es mal árbitro, sino un buen árbitro que conscientemente hace mal. Yo creo que te van a mandar los padrinos, amigo.

xxx Hablando de Zaragoza, ayer publicábamos la noticia de la presencia de Wilson en el equipo aragonés.

Eso estaba muy bien y ya está del todo bien; pero lo malo es que Wilson se presentó en la capital del Ebro acompañado de Angel Rodríguez. Y eso está muy feo.

xxx Samitier acaba de exponer su teoría sobre los entrenadores: «Eso nunca ganan nada. La gente no hace más que decir tonterías. Con buenos jugadores se triunfa y con malos jugadores se hace el ridículo. ¿Y cuánto cobró Platko la última vez?»

xx Ya se sabe lo de Arnanz en Jaén. Durante el verano último, la Directiva se llevó la manta a la cabeza —que en Jaén es un crimen en todo tiempo, porque equivale a un suicidio— y contrató y despidió jugadores a barullo, sin contar con el entrenador.

Ahora sucede lo contrario. La aserada afición gienense va a cambiar la Directiva.

Lo grave es que a los jugadores no les cambian ni a precio de ganga.

L. O.

## EL VICIO DE LOS JUGADORES DEL MADRID ES EL ENESIMO REGATE

Les costó el segundo gol de los del Rapid en el último minuto en Chamartín

**El gol que puede complicar los octavos de final de la Copa de Europa**

Por EDUARDO TEUS

La Copa de Europa llena los campos en todas partes. Y apasiona. No importa que el Atlético de Bilbao volviera de Oporto con el triunfo del 2-1 para que San Mamés registrara un lleno. No había disminuido en lo más mínimo el interés de la contienda de vuelta, con buena vista por parte de los aficionados bilbaínos, porque la eliminatoria no quedó jugada y decidida en contra de los portugueses en Oporto, a la victoria fuera de casa del Atlético bilbaíno. El Oporto, en San Mamés, no forzó el milagro —el desempate—; el golpe franco que remató Arteché y el salvador penalty de Gainza que no falló Arteché, también autor del otro gol bilbaíno, dando motivo con su buen fútbol a un emocionante partido. Como lo son casi todos los de la Copa de Europa, con tanteos generosamente de escasa diferencia. Apenas en los primeros choques de los octavos de final, esa goleada del S. K. de Sofia al Dynamo de Bucarest, equipo que para un periodista austriaco que vino con el Rapid de Viena, y con el que conversamos, es uno de los mejores de Europa en la actualidad y capaz de dar la gran sorpresa en la competición.

En la que el Madrid no puede sentirse seguro con el escaso 4-2 del jueves, en la tarde en la que tuvo eliminado al Rapid de Viena con un resultado a la Partizán y lo dejó escapar. Uno no se explica cómo se «durmió», al igual que en la semifinal con el Milán en el Estadio Santiago Bernabéu, en los últimos quince minutos. Tenía frente al Rapid el 4-1, lo que le daba un cierto margen de tranquilidad, con los tres goles de distancia, para el partido en Viena. Y dejó de atacar a fondo y, lo que es peor, tampoco organizó la defensiva relegando delanteros y cerrando huecos. Se empeñó en seguir jugando suavemente, algo que no era ni, en definitiva, a ultranza para mantener el 4 a 1 ni tampoco el empeño de aumentarlo. Para llegarle el serio disgusto del contraataque del medio volante Cieser desde muy atrás, ganando terreno por el centro del campo hasta meterse en el área del Madrid para marcar ese gol del último minuto —el del cuatro-dos definitivo—, que puede tener una enorme importancia en la eliminatoria. Por de pronto, ha levantado la moral del Rapid, que no hubiera sido muy firme pensando en la dificultad de sacarle al Madrid aquellos tres goles que tenía éste de diferencia a los veinte minutos en el segundo tiempo y que conservó hasta ese minuto último del encuentro.

El gol —y esto no es una reseña del partido, que ya queda «viejo»— el gol que pesará en Viena. Dando ánimos al Rapid con la escasa distancia ahora, cubrir o remontar de los dos tantos, y restándole seguridad al Madrid si allí comienza marcando el Rapid.

Y todo vino por ese vicio en que incurrir ahora el Madrid del enésimo regate en todos sus jugadores. Porque, exagerando la nota, podríamos decir que hasta el guardameta Alonso regateaba. Pero sí que todos los demás jugadores lo hacen. Es un vicio arraigado en los entrenamientos. Que «gambetea» Di Stéfano, con su maravilloso dominio del balón, es tolerable a veces. Pero que se empeñen todos los demás en hacer lo mismo, siguiendo el ejemplo de Kopa, otro contumaz del enésimo regate, ya es grave y perjudicial para el Madrid. Les sobra a todos sus jugadores el regate. Lo hacen defensas, medios volantes y delanteros. Mariscal es un envenenado del regate; Gento, también, y Mateos incurrir en el mismo vicio.

Por su lado vino el contraataque de ese importantísimo gol del último minuto, que ha cambiado bastante la fisonomía del partido de vuelta en Viena. Se empeñó Mateos en regatear a todo el Rapid. Salíó con bien del primero, del segundo, del tercero, del cuarto regate, y aún siguió sin desprenderse del balón, mientras sus compañeros aguardaban el pase. Hasta que le quitaron el balón y surgió, y el Madrid descolocado, el contraataque del Rapid. Y el gol del minuto último.

La lección, pese a la lentitud del Rapid, de la pronta entrega del balón al jugador desmarcado, sin intentar casi nunca el regate, aunque sea necesario realizar el pase atrás, no se quiso aprender. Por eso es tan difícil despojar del balón a los austriacos en cuanto lo tienen en sus pies. Porque lo pasan pronto y se desmarcan.

Atención al enésimo regate de los jugadores del Madrid. Es su vicio. Que puede costarles caro. En la Liga y en esta Copa de Europa, al complicar unos octavos de final que pudieron decidirse en el Estadio Santiago Bernabéu. Como en la tarde del Partizán.

## ATLETISMO

### Dos años y medio lleva Mova entrenando a los atletas vallisoletanos

Próxima a comenzar la temporada, nos hemos entrevistado con el entrenador don Giovanni Battista Mova, tan conocido y querido en los medios atléticos vallisoletanos, españoles e italianos, para dar a conocer a nuestros lectores a éste y recoger su autorizada opinión.

Mova nació en Masio (Italia) el 19 de noviembre de 1911; cuenta, pues, en la actualidad cuarenta y cuatro años de edad.

Comenzó a prestar sus servicios como entrenador en 1938, recién salido de la Escuela de Preparadores, como entrenador oficial de Cuneo.

En 1941, ya en posesión del título nacional de entrenador, fué designado preparador de la selección italiana para el encuentro que tuvo lugar aquel mismo año con Suiza.

En enero de 1949 es contratado por la Asesoría Nacional de Educación Física del Frente de Juventudes; ha dirigido siete cursos nacionales de entrenadores nacionales de atletismo y desde el 14 de febrero de 1954 reside en Valladolid, donde en la actualidad está encargado de la preparación de los atletas del Colegio de San José y es preparador oficial del Frente de Juventudes del Distrito Universitario de Valladolid.

Mova, gran amigo y con quien simpatice desde nuestro conocimiento, se presta amablemente a la entrevista con esa proverbial caballerosidad que le hace ser ya entre nosotros uno más.

—¿Me quisiera dar una opinión sobre el atletismo vallisoletano?

—Dentro de su categoría, Valladolid es una de las provincias más adelantadas en atletismo; solamente le superan las grandes potencias con gran cantidad de atletas y posibilidades económicas, como son Madrid, Barcelona, Vizcaya, etcétera.

—En activo, ¿con cuántos atletas cuenta Valladolid?

—Como contar, cuenta con muchos; con marcas aceptables, unos cincuenta, y algunos de ellos, si se dedicaran más intensamente a entrenarse, podrían lograr mejorar en mucho sus récords actuales.

—¿Qué diferencia hay entre el atleta italiano y el español?

—Físicamente, ninguna; las constituciones son iguales; únicamente que los italianos son más disciplinados y conceden más importancia que los españoles a la práctica del atletismo; claro que esto es debido a que en Italia el público asiste con regularidad a las pruebas atléticas y en España, no.

—¿Qué atletas más destacados has preparado en España?

—De otras provincias, Poyán, Torres, los hermanos Adarraga, Quadra Salcedo, Lorenzo, Pardo, Capillas, etc.

—¿Esperas conseguir buenos resultados con los que entrenas en la actualidad?

—De ellos depende en gran parte; si Ortega, Rico, Fernández, Vargas, Anza, Reguero, los hermanos Enciso, etc., se entrenan con asiduidad e interés, no cabe duda que lograrán obtener muy buenas marcas esta temporada.

—¿Alguna cosa para tus discípulos?

—Recomendar que no se desanimen nunca y acudan a los entrenamientos en la seguridad de que siempre podrán contar con mi ayuda para cuanto me necesiten.

De eso estamos seguros y para dar constancia de la labor desarrollada por Mova desde su llegada a Valladolid, a continuación damos los récords nacionales, internacionales, escolares, juveniles y absolutos que en la actualidad poseen nuestros atletas, todos ellos, excepto...



## Baloncesto

### El Colegio Mayor Santa Cruz venció ayer al San José Junior por 54-34

Ayer se jugó el partido San José Junior-Colegio Mayor Santa Cruz. Los colegiales del Santa Cruz, como habíamos previsto, vencieron con holgura a los chicos del San José, que lucharon con gran entusiasmo.

El primer tiempo terminó con el resultado de 24-18, pero en el segundo se impuso rotundamente la veterancia y clase del Santa Cruz, que consiguió sumar 30 puntos más por sólo 16 los del San José Junior.

Destacaron por el Santa Cruz, en primer lugar, la buena armonía de todo el conjunto, muy bien preparados, si bien merecen especial mención José María Serrano y José Castro, fáciles encestradores.

Del San José todos lucharon con gran entusiasmo, dando una verdadera lección de deportividad por su manera de saber perder.

Hubo jugadas preciosas, muy bien llevadas por uno y otro equipo, y nos gustó mucho la elegancia con que tira a cesta Juan Jesús Pérez del San José Junior.

Almeaciones:

Colegio Mayor Santa Cruz: José Castro Blanco (14), José María Serrano (16), Luis Enrique Rodríguez (9), David Rodríguez (5), Rafael Pérez Cuadrado (4), Ramón Serrano (6) y Roberto Pastana (10).

San José Junior: Ramón Concejo (2), Miguel Ángel Gil (0), Manuel Müller (0), José San Miguel (3), Félix González (0), Ignacio Colantes (10), Juan Jesús Pérez (9), Miguel Ángel Asensio (5) y Braulio Calvo (0).

El arbitraje, a cargo de J. de la Torre, auxiliado por G. Ribot, perfecto, llevando el partido con gran acierto, si bien también es verdad que fué correctamente jugado por ambos equipos. Se dió la circunstancia curiosa de que en el primer tiempo se pitaron solamente dos personales al Santa Cruz por siete al San José, y en cambio en el segundo fué el San José quien solamente cometió dos personales por nueve del Santa Cruz.

De anotador y cronometrador actuó J. Alonso.

HENAO

## El drama en la vida real

(Viene de última página)

tas. Hay un acuerdo importante: formular una petición a las Naciones Unidas para que las tropas rusas se retiren definitivamente de Hungría.

JUEVES 1

Los Sindicatos obreros se separan de la obediencia de Moscú.

VIERNES 2

Por fin, el cardenal Mindszenty es liberado. La noticia causa sensación y se acoge con indescriptible júbilo. Es el gran triunfo de la contrarrevolución. Los rebeldes no combaten a Nagy, aunque grupos de ellos ahorcan o disparan sobre los miembros de la Policía secreta comunista. Rusia envía refuerzos.

SABADO 3

Todas las fronteras de Hungría quedan cerradas por ocho divisiones acorazadas de los rusos.

DOMINGO 4

Budapest es reconquistada por los rusos, que se apoderan del Parlamento y hacen prisioneros a todos los miembros del Gobierno. Como represalia, los rebeldes fusilan a Erno Geroc, el gran responsable de esta matanza en Hungría. Nagy es destituido.

LUNES 5

Rusia empieza a obrar con su característico estilo: matanzas en masa, deportaciones... Enormes caravanas de prisioneros marchan hacia las estepas rusas.

MARTES 6

Grupos de patriotas siguen luchando en algunos lugares de Budapest, combaten a los tanques rusos con todos los medios a su alcance. Por las mirillas de los carros blindados echan sangre hirviendo y ciegan a los soldados. A través de emisoras improvisadas se pide ayuda al mundo libre. La O. N. U. recoge llamamientos angustiosos.

## Rodríguez I, Gallet, Lolo y Benegas reaparecerán contra el Sevilla

Se presenta mal el partido Valladolid-Sevilla. Las bajas de Murillo, Losco, Rodríguez II y Darás sitúan al equipo vallisoletano en condiciones inferiores para luchar con normalidad y con... «chance» o posibilidades de victoria.

«Será tan difícil el Sevilla que, según opinión unánime, no queda ni un solo resquicio por el que el Real Valladolid pueda filtrarse? Eso mismo contaron los pesimistas cuando se presentaron aquí el Barcelona y el Valencia. Luego todo fué coser y cantar. Pero la verdad es que nunca como en esta ocasión se ofreció a la afición un panorama tan sombrío, con tres bajas de auténtica calidad, que trastocan el concierto establecido por Rafa.

Sin embargo, conviene reparar lo sucedido contra el Sevilla en la presente temporada. El Real Valladolid se encontró con él en los últimos días de verano en Ribadeo. ¿Qué sucedió entonces? El Sevilla inclinó la cerviz y, ¿quiénes destacaron más? Precisamente los que saldrán pasado mañana con el atuendo invisible de reservas: Gallet y Lolo. Ellos fueron los mejores jugadores sobre el campo, quienes forjaron la victoria y acaparraron los elogios de la crítica y el público.

Eso puede suceder ahora. El Sevilla está en la cabeza de la clasificación general con los mismos puntos positivos que el Real Madrid, Atlético de Bilbao y Barcelona. El equipo vallisoletano, que va detrás, sólo cuenta uno menos. Habrá lucha tremenda, porque lo impone así la ley de subsistir al

lado de los grandes, que es la vida cómoda, aunque tenga baches, de vez en cuando, como el de ahora.

Ayer quedó totalmente descartado Murillo. No podrá jugar de ninguna manera. Habrá cambios «sensacionales» para el mundillo deportivo local. Reaparecerán Benegas, Rodríguez I, Lolo y Gallet, los cuatro con ganas de no volver a la grada jamás, y Rafa parece que formará el siguiente equipo:

Benegas; José Luis, Lesmes, Pontoni; Matto, Tini; Rodríguez I, Gallet, Badenes, Lolo y Cerdán, que no está nada mal para dar la batalla a los sevillanos.

**El Delicias jugará el domingo en Salamanca**

El popular equipo del Europa Delicias jugará el domingo contra el Salmantino. Vaquero decidió anoche el equipo que se alineará: Esteban (Manolín); Ribero, Sergio, Toni; Quetu, Menéndez; Andriño, Olmedo, Torres-Pardo, Recondo, Guzmán. Como suplente se desplaza Carmelo.

El equipo saldrá pasado mañana, a primera hora.

**Libertad**

REDACCION  
Santa María, 2. Tel. 25-84

ADMINISTRACION  
Santiago, 19. Tel. 23-73

## Zubillaga, de la Real Sociedad, y Regueira, de Burgos, suspendidos por cuatro partidos oficiales

Los árbitros deben vigilar la simulación de lesiones

Madrid, 8.—El Comité de competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal ha tomado los siguientes acuerdos:

**PRIMERA DIVISION**

Jugadores.—Suspendir por cuatro partidos oficiales a Eustaquio Zubillaga Iraola (R. Sociedad, C. F.) por intento mutuo de agresión con un contrario, siendo reincidente (artículos 99, E. números 1 y 106). Por dos partidos oficiales a Marcial Sánchez de Egea (U. D. Las Palmas) por intento de agresión con el citado anteriormente. (Art. 99, E. número 1.)

**SEGUNDA DIVISION**

Jugadores.—Suspendir por cuatro partidos oficiales a Ramón Regueira Ramos (Burgos C. F.) por agresión a un contrario. (Art. 99, G. número 1). Por dos partidos oficiales a José L. Oyón Bujanda (D. Logroñés) por repeler a la citada agresión. (Artículo 99, E. número 4), y a Antonio Fernández Pérez (Alcanta C. F.) por protestar reiteradamente decisiones arbitrales (Artículo 99, E. número 2).

Amonestar y multar a Ignacio Martín Esperanza (La Felguera), Carlos Dalmau Canut (U. D. Lérida), Julián Sanz Pérez (D. Alavés), Santiago Bardají Olloquégui (Alcanta C. F.) y José Manuel Delgado Tosco (C. D. Tenerife), por practicar juego violento o peligroso. (Artículos 99, B. 6), y Vicente Echeandía Arregui (Deportivo Alavés) por pérdida deliberada de tiempo. (Artículo 99, B. número 3).

Imponer multa a José A. Ucelay Urregoechea (D. Alavés) por desconsideración con un contrario (artículo 99, A. número 4), y Manuel Robledo Núñez y José Adreira Rama, los dos del R. Avilés, por formular observaciones al árbitro. (Artículo 99, A. número 2).

Entrenadores.—Aplicar las amonestaciones o multas correspondientes a los entrenadores de la Real Sociedad, Unión Deportiva Las Palmas, Burgos C. F., Deportivo Logroñés y Alcanta C. F., por faltas o reincidencias de jugadores de sus clubs. (Artículo 108.)

Clubs.—Imponer sanción económica a la Real Sociedad por arrojar una botella contra el árbitro un espectador (artículos 128 B, 129), y al C. F. Extremadura por incorrecciones del público con el árbitro y agresión a un juez de línea. (Art. 128 A, D.)

Otros acuerdos.—Dar cuenta al Comité Directivo sobre declaraciones públicas de algunos jugadores e interesar del Comité Central que los árbitros vigilen la simulación de lesiones.—Añil.

## POR 2-0 GANO ESTRELLA ROJA AL RAPID DE HOLANDA

Belgrado, 8.—Se ha jugado esta tarde en esta capital el partido de vuelta, correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa de Fútbol, entre los equipos Estrella Roja, de Yugoslavia, y el Rapid Juliana, de Holanda.

El encuentro terminó con la victoria del equipo yugoslavo por dos goles a cero. El primer tiempo terminó uno a cero.

Con su triunfo, el Estrella Roja se clasifica para los cuartos de final, ya que en el primer partido, jugado en Holanda, también venció por cuatrotres.—Añil.

## Campeonatos Escolares

Han dado comienzo los Campeonatos Escolares en el grupo de segunda categoría, habiéndose registrado en la primera jornada los siguientes resultados:

**PELOTA**

El Colegio de El Salvador vence a la Escuela de Magisterio por 52-32 (31-21 en parejas y 21-11 en individual).

Escuela de Comercio vence al Colegio de San Luis por 52-24 (31-21 por parejas y 21-3 en individual).

**BALONVOLEA**

Colegio de San Luis vence a Escuela de Comercio por 2-0, y Colegio de San Isidoro vence a Colegio El Salvador por 2-1.

LIBRO NUEVO:

**“España y el Mundo árabe”**

Por RODOLFO GIL BENUMEYA

Precio: 45 pesetas

Pueden hacerse los pedidos a librerías o contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO, Puerta del Sol, 11 MADRID



# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## El mundo llora por la mártir Hungría

### Budapest, París de los Balcanes

Perece aplastado por la fuerza bruta de Oriente

Al doctor Lueger, "leader" del partido cristiano social austriaco, hombre fuerte del Imperio en los finales del siglo pasado y principios de éste, al que admiraba el joven Adolfo Hitler —en su época de pintor en Viena— más por su profundo conocimiento de los hombres que por la profundidad de sus ideas políticas, no le gustaban los magiares porque ya entonces aspiraban a la independencia y su escisión suponía el empujamiento de Austria. No le gustaba Budapest porque era la capital magiar y por que, como su joven admirador, Lueger era un decidido antisemita y abundaban tanto los judíos en ella que él, despreciativamente, la llamaba "Judapest".

Pero Lueger no tenía razón. Hungría, como toda la franja de los países surgidos entre el Oriente y el Occidente de Europa, no había podido nunca escoger su destino, ni había podido nunca decidir libremente su política. Hungría apenas tuvo tiempo de asentarse como nación soberana a partir del momento en que los magiares se instalaron en las orillas del Danubio, en el siglo IX. Porque el XIII ya estaba invadida y ocupada por las hordas tártaras del hijo de Gengis Kan, y el XVI la dominaba Solimán el Magnífico, y el XVIII era parte del imperio otomano, y el XIX compartía con Austria, el imperio austro-húngaro.

Hungría, como Rumania, como Yugoslavia, como Checoslovaquia, como Polonia, han sido siempre, por la fuerza de un destino histórico nunca eficazmente contrariado, el paracaídas de la Europa occidental, la "tierra de nadie" entre el Oriente y el Occidente, la moneda que pagó todas las transacciones, todos los pactos.

Y, sin embargo, todas ellas, todas estas naciones yunque, se han sentido siempre "occidentales", han querido siempre "ser Europa". Desde la repartida Polonia hasta Rumania, a la que Trotski definió como una España sin pasado, hasta Yugoslavia, a la que le brotan pujos de independencia frente a la dominación oriental de los soviets aun bajo Tito. Hasta Hungría, que "regalada" por Roosevelt a Stalin en Yalta, se ha sublevado ahora, inerme y desesperada, contra su último invasor y clama pidiendo auxilio.

Budapest ha sido "aplastado", una vez más, por la fuerza bruta del Oriente. Y Budapest debe resucitar de nuevo, porque Occidente necesita que la bella ciudad partida por el Danubio vuelva a vivir.

### EL DRAMA EN LA VIDA REAL

### Doloroso calendario de la rebelión húngara

MARTES 23

El día anterior, en la manifestación contra el Gobierno, la policía roja ametralló a las masas y murieron muchos patriotas. A pesar de ello, otros miles de personas se lanzaron a la calle para protestar contra esa matanza. Se asusta Geröe, secretario general del partido, y pide ayuda al ejército ruso de guarnición en Budapest. Los rusos disparan despiadadamente sobre los manifestantes y causan nuevas víctimas.

MIERCOLES 24

Han aparecido ya en los lugares más céntricos de Budapest los tanques rusos. El pueblo no se entrega ante esa exhibición de poderío comunista. Todo el país está en pie de guerra. La masa pide a Imre Nagy como nuevo jefe, después de que había permanecido algún tiempo al margen de la política por haber sido depurado. Nagy, al volver al Poder, destituye a Geröe. Los patriotas, animados por esta decisión, consiguen sus primeros éxitos sobre los rusos.

JUEVES 25

Budapest está ocupada por los rebeldes casi en su totalidad, pero continúa la lucha contra los tanques rojos. La rebelión se ha ido extendiendo por el país, tomando carácter anticomunista.

VIERNES 26

A excepción de Budapest, todo el país está en manos de los rebeldes. En las calles de la capital húngara, se mantiene la pelea. Miles de cadáveres dan idea del dramatismo de la lucha.

SABADO 27

Nagy entabla conversaciones con los rebeldes, que le hacen diferentes peticiones.

LUNES 29

Es el gran día para los patriotas húngaros, porque el ejército rojo decide abandonar Budapest ante las graves pérdidas que ha tenido. Nagy hace un llamamiento al país y anuncia esta victoria.

MARTES 30

Inesperadamente, los tanques rusos han rodeado Budapest. No hay lucha, pero se extiende la confusión por toda la ciudad. El fuego cesa en Hungría, aunque se presienten días más trágicos.

MIERCOLES 31

Nagy da a conocer el proyecto de separar al país del "Pacto de Varsovia". Se ha formado un nuevo Gobierno, con participación de grupos abiertamente anticomunistas. (Pasa a la página anterior)

### LLEGAN LOS BARBAROS



## HUNGRÍA, PAGO DE UNAS ACCIONES NUNCA LOS VALORES DEL CANAL ALCANZARON TAN ALTO PRECIO

Por JESUS REVUELTA

El "Ave María" de Schubert y los compases del Himno Nacional fueron las últimas melodías que nos llegaron del país de los violines y de las caderas. Entre la música, voces de súplica, gritos de coraje, dramáticos partes de la lucha, pedían ayuda al mundo entero. "No más palabras, ni más ocivilidades, ni más votaciones en la O.N.U., ¡queremos armas, hombres que luchen junto a nosotros, soldados y camaradas anticomunistas..." Volvían a poner en el tocadiscos el Himno Nacional y acudían a la ventana para disparar, o al teléfono para llamar a su mujer e hijos y pedirles que huyeran como fuera hacia Austria... Así hasta que la mano brutal de los rusos irrumpió en las últimas emisoras y ametrilló los discos,

los microfónos y los hombres que aún hacían jugo tras los frágiles parapetos de las mesas de los estudios. "¡Moriremos donde vivimos!", dijeron los últimos locutores. "Ya están aquí. Voy a disparar. Continuaré transmitiendo, si vengo con vida", escribió en el teclado el último redactor de la Agencia húngara que daba noticias. Nadie volvió. Hubo una explosión, un fragor... y Hungría se hundió en el silencio. El único cordón umbilical entre el más heroico pueblo del siglo y la sorda conciencia del mundo había sido desgranado.

Nada más estremecedor. Entretanto, "dos grandes" preparaban una invasión para demostrar que Occidente no es una unidad espiritual, sino una coincidencia de negocios. Y el otro "grande" preparaba los festejos finales del carnaval electoral que celebra cada cuatro años. Occidente asistía "su fin de semana" con tortilla de patatas, partidos de fútbol y baloté.

"Moriremos por Hungría y por Europa. ¡Ayudados!", dijeron, y cuantas veces, las gargantas entroncadas de centenares de miles de húngaros. Pero Europa estaba preocupada con el Canal de Suez. América bastante tiene con que si "like" o "Adlai".

No recuerdo que haya muerto nunca un inglés por Europa. Sólo una excepción, pero era poeta: Lord Byron, muerto en Missolonghi por la libertad de Grecia. Los ingleses han muerto siempre como próbos funcionarios de una Cámara de Industria, Comercio y Navegación, por defender la propiedad de los "ores del Partido Conservador y porque a milady no le falte el té de Ceilan a las cinco en punto.

Los jueces y los fiscales de Nuremberg son los criminales de guerra de hoy. Esa es la verdad. Pero la verdad y la razón no la tiene —históricamente— quien pierde, sino quien gana. Porque la historia la escriben los vencedores. Y los hombres que en Hungría se echaron a la calle y al campo con un brazalete rojo, blanco y verde estaban llenos de razón. Pero la fuerza de la razón es, por lo visto, una fuerza menor que la fuerza de los cañones y de las armas automáticas.

Sin embargo, los límites infinitamente heroicos de su gesta han sido alcanzados por una fuerza que pocos burgueses pacíficos pueden comprender desde la camilla de su casa: por la fuerza vocálica de una tremenda desesperación.

No quiero terminar sin que todos estos dramáticos acontecimientos nos aporten a nosotros, españoles, una clarísima enseñanza. Al pueblo magiar, enamorado de su Patria como ninguno, le han faltado tres condiciones, para triunfar en su heroica y desesperada empresa:

- 1.º) Un Caudillo, un mando único.
- 2.º) Un ideal común. No basta el "anti" negativo. No basta ser anticomunista.
- 3.º) Una ayuda material, física, al espíritu frente a la fuerza bruta.

España se salvó porque encontró las tres cosas: un Caudillo, una Falange con un ideal y hasta, a última hora, una ayuda frente a Rusia acampada en los Estados Mayores rojos y frente a las Brigadas Internacionales organizadas por Moscú.

La democracia capitalista y anticomunista ha permitido que Hungría sea estrangulada a cambio de las acciones del Canal de Suez. Nunca unas acciones alcanzaron tal precio. Creo que sobran más comentarios.

## ¿Qué nacerá de esta nueva siembra de sangre ACASO EL FENIX DE LA LIBERTAD

Si no hubieran sonado estos disparos que despertaban la conciencia del mundo, si no pasáramos horas enteras inclinados sobre aparatos de radios, deseosos de arrebatar alguna frase comprensible en un caos de ruidos, también así tendría que acordarme estos días de Budapest, la ciudad a la que dije adiós un día de octubre, hace doce años. Es extraño, pero no fué al salir definitivamente, sino unas semanas antes.

Como todas las mañanas, me dirigí a la oficina. El tranvía, que olía a jabón de tocador y limpieza, pasó por el puente de Santa Margarita. Abajo, envuelto en brumas grisáceas y reflejos plateados, se movía perezoso en su lecho el Danubio; en el fondo, sobre la mole oscura del monte de San Gerardo, se dibujaba el gracioso arco del Puente Suspendido. De pronto, como si un cuchillo hubiera rasgado las pesadas cortinas de las nubes, apareció triunfante el azul y una mano invisible derramó haces dorados sobre las columnas y flechas barrocas de verde malvaquita,

sobre el Palacio, el Parlamento, la Basílica, las torres de Santa Ana y Santa Isabel. Nunca y tan bella mi ciudad como aquella mañana, y precisamente en aquel momento sentí que debía decirle adiós. Sólo unos segundos duró la visión y ya habíamos llegado a la otra orilla.

Es verdad que entonces ya caían bombas, y unos días después, el 3 de noviembre, el puente de Santa Margarita, como un coloso herido de muerte, se hundió en las aguas del Danubio. Pero Budapest vive así en mi recuerdo y en el de muchos. Idílica y pacífica como en una mañana otoñal de 1944. ¿Y el Budapest de hoy, la que sobrevivió al infierno —¿dantesco diría yo si no estuviera tan gastada ya esta expresión—, el infierno del asedio de aquel invierno? Las banderas ondean hoy también, pero desgarradas; se ha arrancado de su centro la estrella roja, pero no se ha restituido aún el escudo con la cruz apostólica. En el lugar de la demolida iglesia «Regnum Mariae» nunca yace el fútil despedazado Stalin. Los encajes pétreos del tión de los Pescadores no brillan en la luz de los reflectores, sus cobijan puestos de observación plaza de Kossuth, uno de los más dudosos escenarios del Congreso carístico y del centenario de Esteban Rey, de 1938, es un cuadro batalla sembrado de cadáveres el edificio del Museo Nacional, de cuya escalinata enardece a las multitudes, arde el mismo lucha encarnizada, guerra sin tr...

¿Qué grano nacerá de esta siembra de sangre? Los bombas Eisenhower 1945 no sólo han destruido, sino que han destruido, han hecho para hacer también. Al despedazar las fachadas barrocas y roncó sacaron a los testimonios de pasadas glorias gótico y renacimiento. Pero, ¿podrá nacer de la destrucción Museo Nacional? Dios quiera surja del fuego de los códigos devalés el fénix reditivo de la...



Des víctimas: Una madre y un niño contemplan con angustia el paso de los heroicos patriotas húngaros hacia la lucha.

FU  
VALLA  
Esp  
vas  
hún  
Instruc  
en lo  
ACUER  
En el Min  
urismo se  
ferencia de  
e Ministros  
yer, bajo la  
ancia el Jefe  
PRESIDENC  
reto por el q  
igencia del  
e 1946 del  
comercio.  
Decreto por  
ente del Con  
al a don Pe  
Orden por  
ara la adm  
el Estado en  
Orden por  
aña oleícola  
Los  
má  
Tan deca  
nilitar que  
on para ros  
al de Sues  
nuciar los a  
temación for  
Asamblea de  
u en lo rea  
nismo sentid  
Commonweal  
onservada e  
mpio Es  
ie donde vi  
fuerzas y ce  
tica descobe  
ántico.  
Veinte mit  
celebrado en  
yales ciuda  
e para pro  
indignación  
able que p  
(P  
EISEN  
FIELD  
La Flo  
Ha co